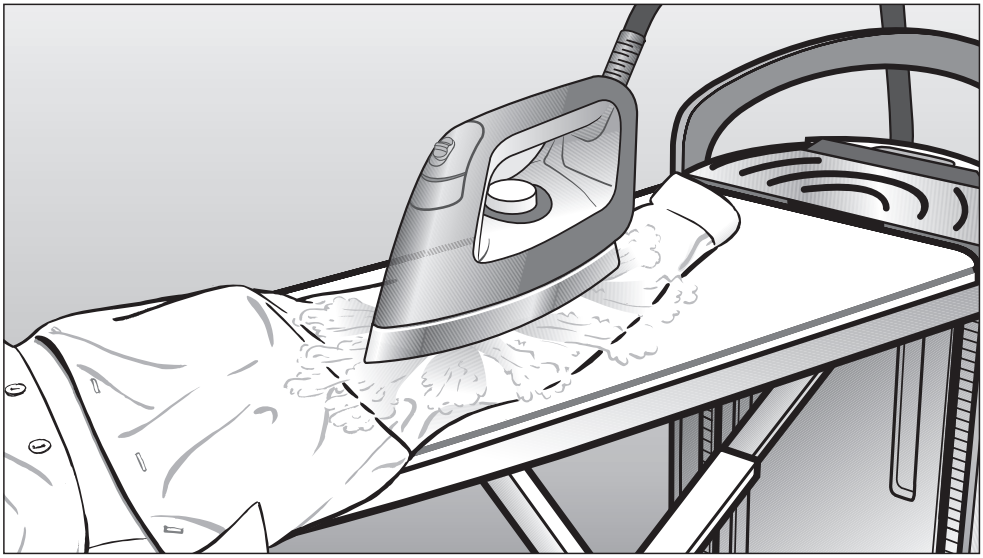
Miele

Istruzioni d'uso



Sistema di stiratura
B 23-12 CH

it - CH

Leggere **assolutamente** le istruzioni d'uso
prima di posizionare, installare e usare
il sistema per evitare infortuni e danni.

M.-Nr. 09 810 410

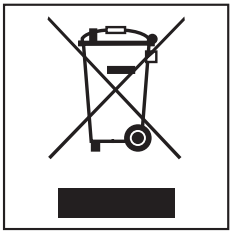
Tutela dell’ambiente

Smaltimento imballaggio

L’imballaggio protegge l'apparecchio da eventuali danni durante il trasporto. Non buttare quindi l’imballaggio nei rifiuti ma consegnarlo al rivenditore o smaltirlo secondo le disposizioni comunali.
In tal modo si contribuirà a risparmiare materie prime e a diminuire il volume dei rifiuti.
Il rivenditore ritira l'imballaggio.

Smaltimento apparecchio fuori uso

In generale gli apparecchi elettrici ed elettronici fuori uso contengono materiali riutilizzabili. Contengono pure componenti nocive per l'ambiente ma necessarie per il corretto funzionamento e la sicurezza degli apparecchi. Se non smaltite correttamente, queste componenti possono danneggiare la salute delle persone e l'ambiente. Evitare quindi assolutamente di smaltire il vecchio apparecchio coi rifiuti convenzionali.



Si raccomanda quindi espressamente di depositarlo nei punti di raccolta ufficiali, riservati alle apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso. Se necessario, informarsi presso il rivenditore.

Fino a quando il vecchio apparecchio non viene smaltito, accertarsi che non costituisca una fonte di pericolo per i bambini.

Indice

Tutela dell'ambiente 2
Smaltimento apparecchio fuori uso 2
Consigli e avvertenze 5
Descrizione apparecchio 13
Spostare il sistema 15
Posizionare il sistema 16
Regolare l'altezza 18
Collegamento 19
Prima messa in funzione 22
Durezza dell'acqua 22
Impostare la durezza dell'acqua 24
Controllare il valore impostato 24
Accendere l'apparecchio 25
Accendere il sistema di stiro a vapore 25
Riempire il serbatoio dell'acqua 25
Qualità dell'acqua 27
Raffreddamento automatico 28
Spegnimento automatico 28
Selezionare la temperatura per stirare 29
Stirare 31
Ferro da stiro 31
Stirare col vapore 31
Stirare senza vapore 31
Stirare con la piastra antiaderente 32
Togliere la piastra antiaderente 32
Ventola 33
Funzione di aspirazione 33
Funzione di soffiaggio 33
Accensione e spegnimento automatici 33
Funzione memory 33
Piano di stiro riscaldato 33
SteamJet 34
Inserto a spazzola 36

Indice

Spegnere il sistema di stiro 37
Chiudere il sistema 38
Manutenzione e pulizia 41
Risciacquo automatico 41
Manutenzione e pulizia 52
Superfici esterne 52
Pulire la piastra del ferro da stiro 52
Pulire il telo del piano di stiro 53
Sostituire il telo del piano di stiro 53
Pulire il filtro dell'acqua 54
Accessori acquistabili 56
Accessori 56
Piastra antiaderente 56
Telo di copertura 56
SteamJet 56
Prodotti per la manutenzione 57
Pastiglie decalcificanti per il sistema di stiratura a vapore 57
Straccio in microfibre 57
Cosa fare se . . . ? 58
In caso di anomalie 58
Servizio assistenza 69
Condizioni di garanzia 69
Collegamento elettrico 70
Dati tecnici 71

Questo sistema di stiro a vapore è fabbricato in conformità alle vigenti norme di sicurezza. Usi non consoni a quelli previsti possono costituire una fonte di pericolo per l'utente e danneggiare l'apparecchio.

Leggere attentamente le istruzioni d'uso prima di usare l'apparecchio per la prima volta. Contengono importanti informazioni riguardanti la sicurezza, l'uso e la manutenzione, per evitare di infortunarsi e di danneggiare l'apparecchio.

Conservare il libretto delle istruzioni. Potrebbe rendersi necessario consultarlo o servire a un altro utente!

Uso corretto

▶ Questo sistema di stiro a vapore è destinato esclusivamente ad uso domestico o in altri ambienti simili.

▶ Questo sistema di stiro a vapore deve venire usato esclusivamente per tessuti stirabili secondo le indicazioni riportate sull'etichetta.

▶ Usare il sistema di stiro a vapore solo come si usa in casa e secondo le modalità contenute nel libretto delle istruzioni.
Altri usi non sono consentiti. Miele declina ogni responsabilità per danni derivanti da usi non conformi a quelli previsti e da errate manipolazioni dei comandi.

▶ Le persone che a causa delle loro condizioni fisiche, sensoriali, mentali e anche per inesperienza non sono in grado di far funzionare il sistema di stiro a vapore da sole possono usarlo solo se sorvegliate e istruite da una persona competente.

▶ Il sistema di stiro a vapore non è destinato per essere usato all'aperto.

Sorvegliare i bambini

▶ Tenere i bambini di età inferiore a otto anni lontani dal sistema di stiro a vapore a meno che non siano sorvegliati.

▶ I bambini da otto anni in su possono far funzionare il sistema di stiro a vapore senza essere sorvegliati solo se sono stati adeguatamente istruiti in modo da farlo funzionare da soli senza pericolo di infortunarsi. I bambini dovranno essere al corrente dei pericoli derivanti da un'errata manipolazione dei comandi e riconoscerli.

▶ I bambini non devono eseguire lavori di manutenzione e pulizia senza essere sorvegliati.

▶ Sorvegliare i bambini se sono vicini al sistema di stiro a vapore. Evitare che i bambini giochino con il sistema di stiro a vapore.

▶ Fare attenzione che durante il funzionamento o la fase di raffreddamento i bambini di età inferiore a otto anni non riescano a raggiungere il flessibile del vapore o il cavo di collegamento del sistema di stiro a vapore.

Miele consiglia di consentire l'uso del sistema di stiro a vapore senza sorveglianza a partire dai 14 anni di età.

▶ Pericolo di soffocamento! Le parti dell'imballaggio (ad es. fogli di plastica, polistirolo) possono essere fonte di pericolo per i bambini. Conservare quindi le parti dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini e smaltirle correttamente il più presto possibile.

Sicurezza tecnica

▶ Al momento della consegna controllare se il sistema di stiro a vapore ha danni visibili esterni. In caso affermativo, evitare assolutamente di usarlo. Se il sistema di stiro a vapore è danneggiato, la sicurezza dell'utente non è garantita!

▶ Controllare se il ferro da stiro a vapore del sistema è danneggiato. Non usare il ferro da stiro se è caduto per terra, è danneggiato o non è a tenuta stagna.

▶ Prima di collegare il sistema di stiro a vapore alla rete elettrica, accertarsi che i dati di allacciamento (sicurezza, tensione e frequenza) riportati nella targhetta di matricola corrispondano a quelli della rete elettrica.
In caso di dubbio rivolgersi a un elettricista qualificato.

▶ Togliere e srotolare sempre completamente il cavo elettrico del sistema di stiro a vapore dalla sua sede in basso.

▶ Se il cavo elettrico rimanesse danneggiato, lo si dovrà sostituire con un cavo speciale dello stesso tipo, a disposizione presso il servizio assistenza Miele. Il cavo elettrico dovrà essere sostituito solo da una persona qualificata autorizzata da Miele o meglio dal servizio assistenza Miele.

▶ Se il telo di copertura del piano di stiro è danneggiato, evitare assolutamente di usare il sistema di stiro a vapore.
Un telo di copertura danneggiato può mettere a rischio la sicurezza!
Non usare mai il sistema di stiro a vapore senza telo di copertura.
Il telo di copertura va sempre sostituito con un telo originale.

▶ La sicurezza elettrica del sistema di stiro a vapore è garantita solo se è allacciato a un conduttore di protezione installato conformemente alle norme.
È oltremodo importante verificare l'efficienza di tale dispositivo di sicurezza e, in caso di dubbio, far controllare l'installazione da un elettricista qualificato.
Miele declina ogni responsabilità per eventuali infortuni (scosse elettriche!) e guasti derivanti dalla mancanza di un conduttore di protezione di messa a terra o se tale dispositivo è interrotto!

▶ Il collegamento del sistema di stiro a vapore alla rete elettrica non deve essere effettuato con prese multiple e prolunghe non adatte. La sicurezza elettrica non sarebbe garantita. Pericolo di surriscaldamento.

▶ Il sistema di stiro a vapore è fabbricato conformemente alle vigenti norme di sicurezza. Eventuali riparazioni non effettuate correttamente possono costituire gravi pericoli per l'utente per i quali la casa produttrice non si assume alcuna responsabilità. Eventuali riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da persone specializzate autorizzate da Miele. In caso diverso, per guasti successivi, la garanzia non è più valida.

▶ Sostituire le parti difettose solo con pezzi originali Miele. Solo se si usano pezzi originali la casa produttrice garantisce la sicurezza dell'apparecchio.

▶ Per l'installazione e in caso di interventi, l'apparecchio deve essere staccato dalla rete elettrica. L'apparecchio è staccato dalla rete elettrica se:

– la spina del cavo elettrico del sistema di stiro a vapore è staccata dalla presa, oppure
– disinserendo la sicurezza dell'impianto elettrico, oppure
– svitando e rimuovendo il fusibile a vite dell'impianto elettrico.

▶ Evitare di danneggiare, togliere o manipolare i dispositivi di sicurezza e di comando del sistema di stiro a vapore.

▶ Usare il sistema di stiro a vapore solo se le parti esterne asportabili si trovano in sede per evitare di toccare componenti sotto tensione o mobili.

▶ Il sistema di stiro a vapore non deve venire usato in luoghi non fissi (ad es. imbarcazioni).

Consigli e avvertenze

Uso corretto

⚠ Attenzione! Pericolo di scottarsi! Il vapore che esce, la piastra del ferro da stiro, le parti vicine al ferro e gli ugelli dello SteamJet sono molto caldi.

▶ Il sistema di stiro a vapore è destinato esclusivamente ad uso domestico e non per uso professionale.

▶ Per le pulizie del sistema di stiro a vapore non usare la pulitrice ad alta pressione o il getto d'acqua.

▶ Pulire il sistema di stiro a vapore solo quando è freddo.

▶ Pericolo di contusioni e schiacciamenti! Al momento di aprire, chiudere o regolare l'altezza del sistema di stiro a vapore non toccare le parti mobili.

▶ Il sistema di stiro a vapore va posizionato solo su una superficie piana e resistente ed usato solo in posizione orizzontale.

▶ Per stirare, il sistema di stiro a vapore va usato solo in posizione aperta. Lo SteamJet può essere usato anche se il sistema di stiro è chiuso.

▶ Sistemare il cavo elettrico in modo da non inciampare.

▶ Se il sistema di stiro a vapore è caldo non toccare la base del ferro da stiro o gli ugelli del getto di vapore. Pericolo di ustionarsi, anche seriamente.

▶ Non usare **mai** solo acqua completamente demineralizzata (ad es. acqua distillata, per batterie) per riempire il serbatoio. Il sistema di stiro a vapore potrebbe rimanere danneggiato.

▶ Sistemare il ferro da stiro con la funzione vapore disattivata sul piano di appoggio del sistema di stiro a vapore in modo che non sporga da nessuna parte.
Pericolo di incendio se viene collocato in altri posti!

▶ Pericolo di scottarsi! Se il ferro da stiro acceso rimane a lungo sul piano di appoggio, la superficie di appoggio diventa molto calda. Evitare di toccarla. Afferrare solo l'impugnatura della superficie di appoggio.

▶ Pericolo di scottarsi! Evitare di dirigere il getto di vapore o gli ugelli del vapore del sistema di stiro direttamente su persone, animali o apparecchi elettrici di ogni specie.

▶ Pericolo di scottarsi! Evitare assolutamente di dirigere il getto di vapore sui vestiti indossati dalle persone!
Il tessuto aggrava le ustioni della pelle.

▶ Sorvegliare sempre il sistema di stiro a vapore se è in funzione. Se il sistema di stiro a vapore rimane inosservato, togliere sempre la spina elettrica.

▶ Spegnere il sistema di stiro a vapore prima di togliere la spina dalla presa.

▶ Togliere la spina elettrica afferrandola, senza tirare il cavo.

▶ Evitare che la piastra calda del ferro da stiro giunga a contatto con il cavo elettrico e il flessibile del vapore. Potrebbero rimanere danneggiati.

▶ Durante il processo di decalcificazione il ferro da stiro o lo SteamJet **non** devono essere collegati al sistema di stiro a vapore. Durante il processo il sistema di stiro a vapore può rimanere inosservato.

▶ Se il ferro da stiro **è collegato** non riporlo nella sua sede (in alto). Potrebbe rimanere danneggiato.

▶ Non usare il cassetto per l'acqua residua per riporvi oggetti o accessori.
Il cassetto serve esclusivamente per raccogliere l'acqua residua.

▶ Non inserire oggetti nelle diverse aperture del sistema di stiro a vapore.
Se un'apertura è bloccata evitare di usare il sistema di stiro a vapore.

▶ Non appendere biancheria al sistema di stiro a vapore chiuso. Potrebbe succedere che il sistema di stiro a vapore si ribalti per effetto leva.

▶ Evitare di stirare elementi particolarmente duri o taglienti. Potrebbero lasciar tracce sulla piastra del ferro da stiro.

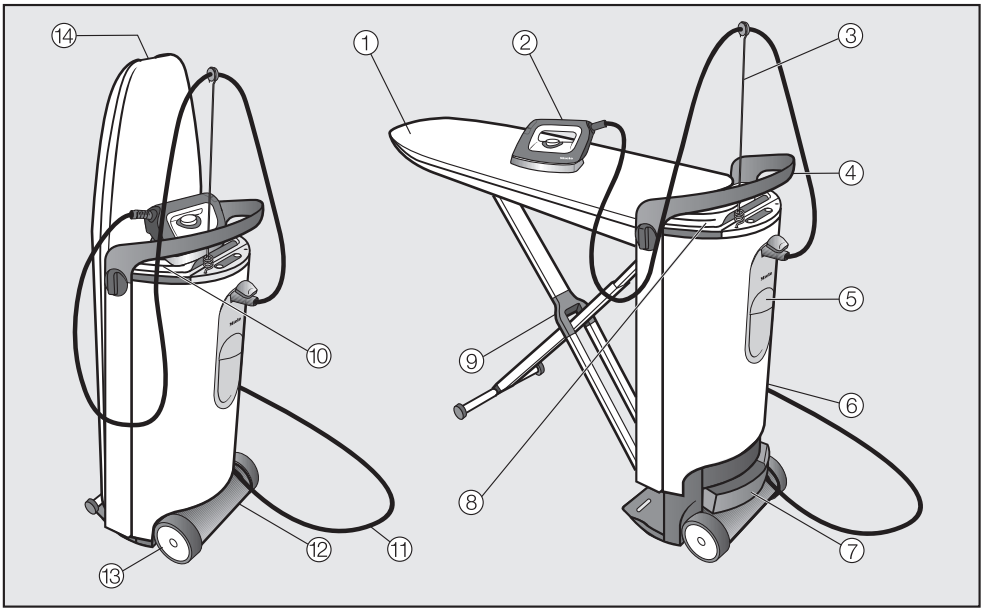
▶ Non collocare il sistema di stiro a vapore vicino a benzina, petrolio o altre sostanze facilmente infiammabili. Pericolo di incendio e di esplosione!

▶ Usare il sistema di stiro a vapore in edifici in cui la temperatura ambiente è compresa tra 10 e 40 °C.
Se la temperatura è attorno allo zero oppure troppo elevata e l'umidità dell'aria eccessiva, il funzionamento del sistema di stiro a vapore può rimanere compromesso.

▶ Non riporre il sistema di stiro a vapore in locali esposti al gelo. Se l'acqua gela nel serbatoio, nel generatore di vapore o nel flessibile del vapore, possono verificarsi guasti.

Uso di accessori

▶ È permesso incorporare accessori solo se espressamente consentiti da Miele. Diversamente vengono annullati i diritti e le prestazioni di garanzia come pure la responsabilità della casa produttrice.



① piano di stiro

② ferro da stiro con flessibile vapore

③ fissaggio flessibile vapore

④ impugnatura

⑤ serbatoio per l'acqua

⑥ torre caldaia

⑦ cassetto per acqua residua

⑧ custodia in alto per ferro da stiro e fissaggio per flessibile vapore

⑨ supporto a X piano di stiro

⑩ superficie di appoggio per ferro da stiro

⑪ cavo collegamento elettrico

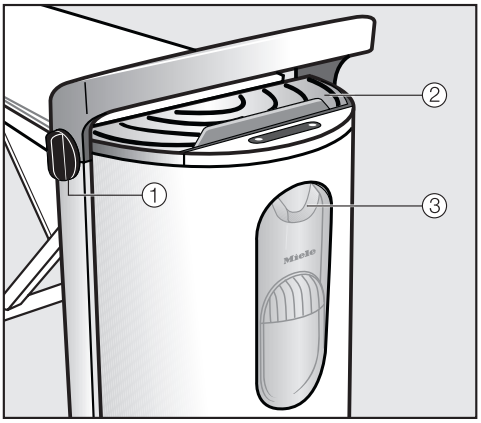
⑫ custodia in basso per cavo elettrico, SteamJet*, piastra antiaderente e fissaggio per cavo elettrico

⑬ rulli di scorrimento

⑭ maniglia di sblocco apertura sistema

(*accessorio acquistabile)

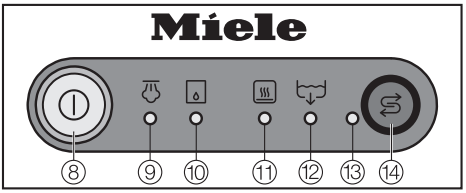
Descrizione apparecchio



① manopola girevole per regolare l'altezza e chiudere il sistema

② superficie di appoggio per ferro da stiro

③ presa per il vapore



⑧ tasto On/Off ⏻ con spia di controllo

⑨ spia di controllo vapore pronto

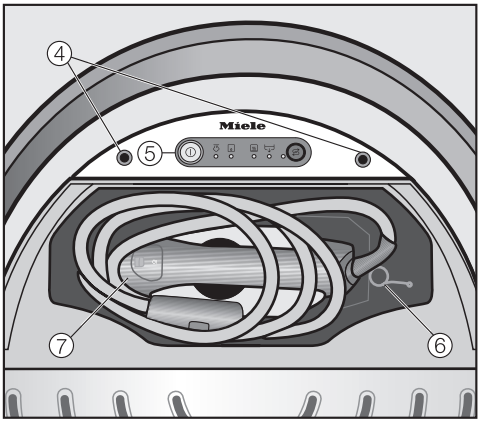
⑩ spia di controllo serbatoio acqua vuoto

⑪ spia di controllo generatore di vapore troppo caldo

⑫ spia di controllo vuotare cassetto della condensa

⑬ spia di controllo decalcificare

⑭ tasto decalcificare



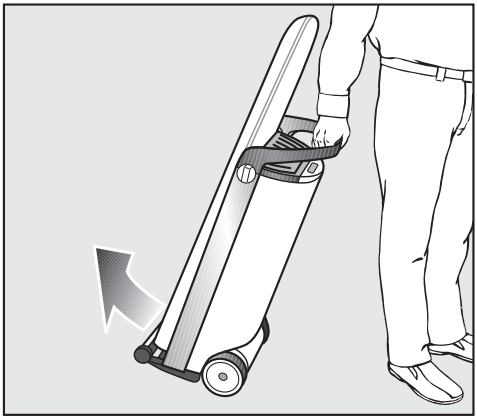
④ aperture per il fissaggio del flessibile del vapore

⑤ zona comandi

⑥ fissaggio flessibile vapore

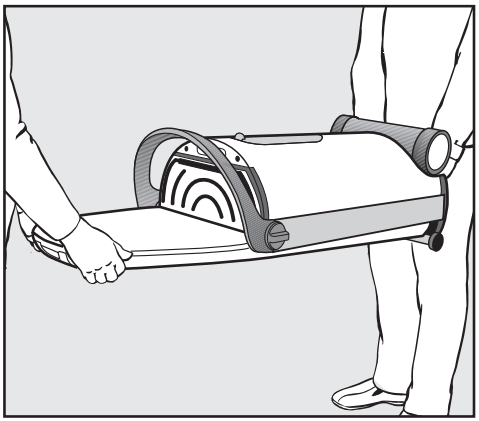
⑦ ferro da stiro con flessibile vapore

Il sistema di stiratura a vapore è dotato di due ruote.
In tal modo è possibile spostare facilmente su superfici piane il sistema di stiratura a vapore chiuso.

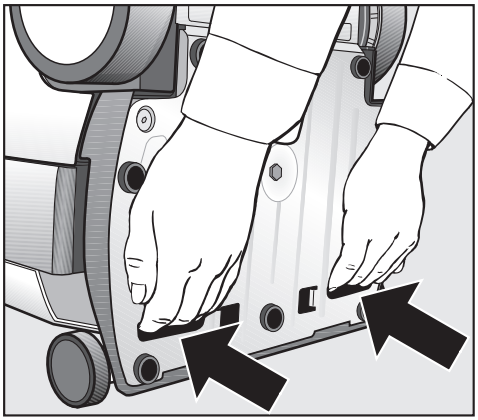


- Afferrare l'impugnatura del sistema di stiratura a vapore e inclinarlo leggermente verso di sé finché le ruote sono libere.

In tal modo è possibile spostarlo facilmente su tappeti, soglie e singoli gradini.



Spostare il sistema di stiratura a vapore lungo le scale sempre in due. Il piano di stiratura deve rimanere sempre in basso.

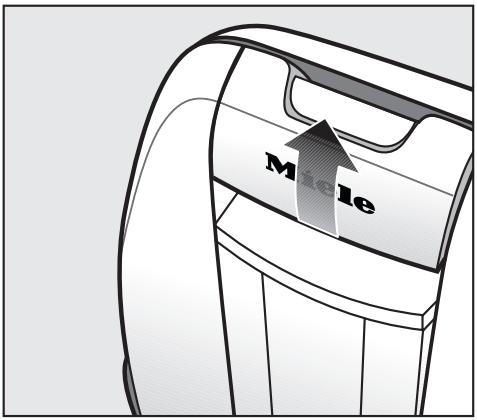


- Afferrare le impugnature sulla parte inferiore.

⚠ Evitare di trasportare o sollevare il sistema di stiratura a vapore afferrandolo per il piano di stiro.
Il dispositivo di blocco del piano di stiro sulla torre caldaia potrebbe sganciarsi col pericolo di ferirsi e di danneggiare il piano di stiro.

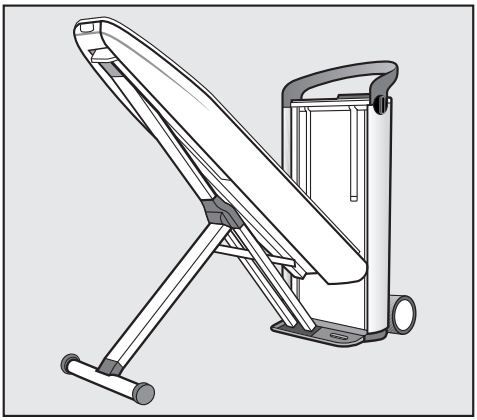
Posizionare il sistema

- Spostare il sistema stirante a vapore sul luogo di utilizzo.



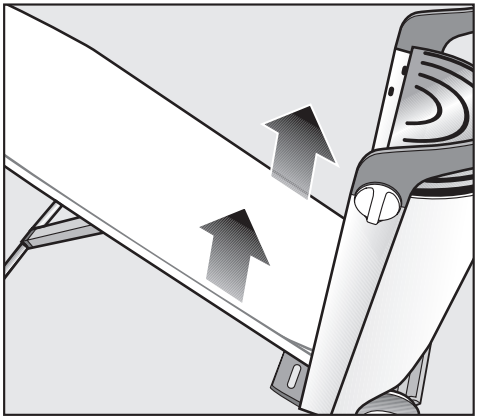
- Afferrare il dispositivo di sgancio e tirarlo verso l'alto. Con l'altra mano afferrare l'impugnatura della torre caldaia.

Il dispositivo di blocco del piano di stiro si sgancia. Contemporaneamente il supporto a X del piano di stiro si apre.

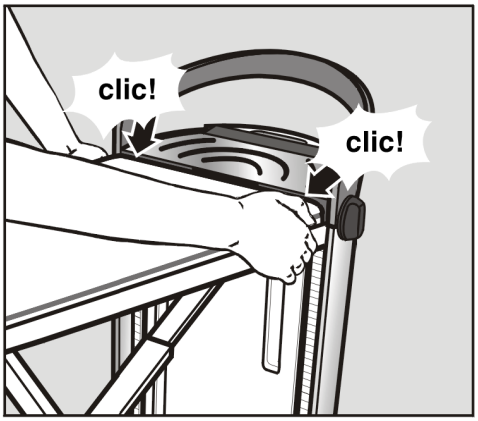


- Mantenendo teso il dispositivo di sblocco, posizionare il piano di stiro fino alla battuta di arresto con una angolazione di 45°.

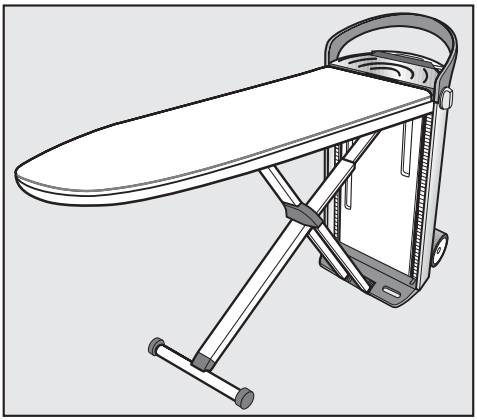
In questa posizione il piano di stiro rimane bloccato.



- Sollevare poi con entrambe le mani il piano di stiro fino alla battuta di arresto posizionandolo orizzontalmente.



- Accertarsi che il piano di stiro rimanga agganciato su entrambi i lati della torre caldaia.
  Diversamente il dispositivo per regolare l'altezza non funziona.



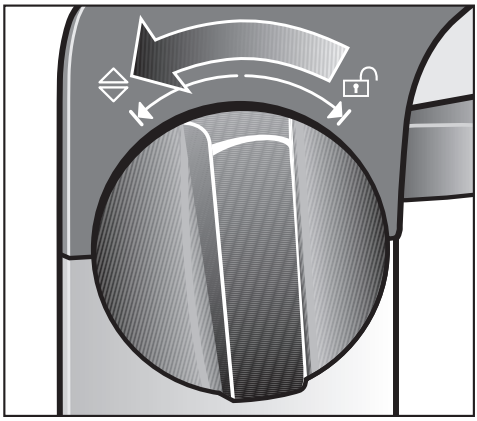
Il sistema stirante a vapore è aperto nella posizione più bassa, pari a circa 83 cm.

Regolare l'altezza

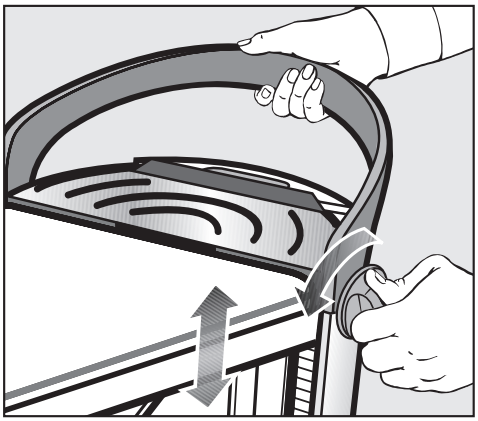
È possibile regolare l'altezza del sistema di stiro a vapore secondo le esigenze personali.

Fare attenzione che il cavo elettrico non rimanga incastrato.

Accertarsi che il piano di stiro sia agganciato su entrambi i lati della torre caldaia (v. voce: "Posizionare il sistema").
In caso contrario non è possibile regolare l'altezza.



- Operare con una delle due manopole a lato dell'impugnatura della torre caldaia. Ruotare la manopola **fino alla battuta di arresto** in direzione ⇳ e mantenerla ferma.



- Con l'altra mano tirare contemporaneamente verso l'alto l'impugnatura della torre caldaia,

oppure

- con l'impugnatura, premere contemporaneamente verso il basso il piano di stiro.

Evitare assolutamente di premere il piano di stiro!

- Appena l'altezza è regolata secondo le esigenze individuali, rilasciare la manopola che si sistema nuovamente nella posizione mediana.

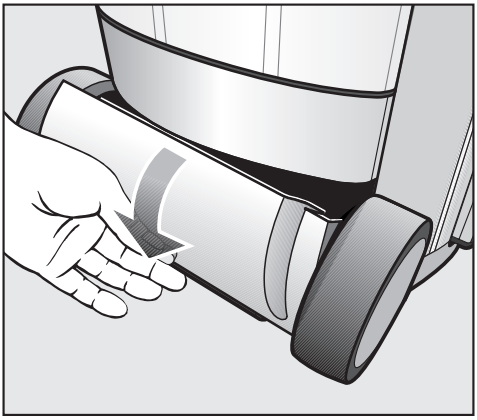
Per maggiore comodità, è consigliabile regolare il piano di stiro all'altezza delle anche.

Il piano di stiro rimane nella posizione desiderata.

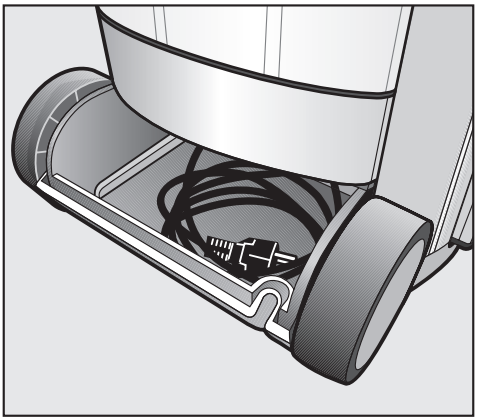
Esercitando una pressione, il piano di stiro si stabilizza con un clic. L'altezza desiderata viene così fissata due volte.

L'altezza massima del piano di stiro è di circa 102 cm.

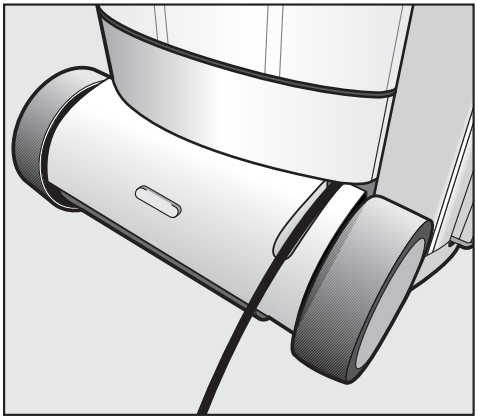
Il sistema stirante a vapore è predisposto per essere collegato a presa regolamentare AC 220-240 V 50-60 Hz.



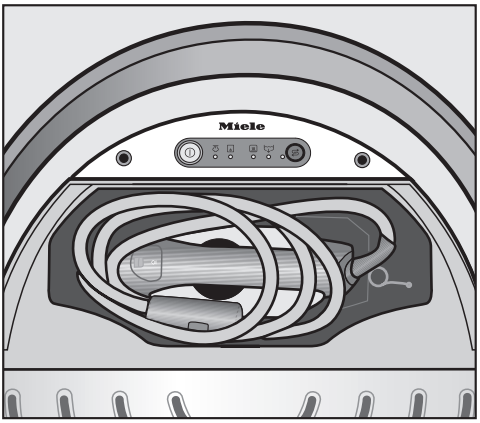
- Aprire la custodia (in basso), ribaltando in basso lo sportellino.



- Togliere dalla custodia tutto il cavo elettrico.
- Inserire la spina nella presa elettrica.

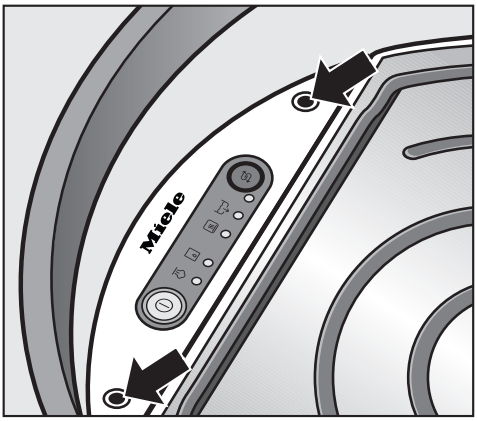


- Far passare il cavo nell'apposita tacca del coperchio e chiudere la custodia (in basso).
  Quando si chiude lo sportellino, fare attenzione a non incastrare il cavo tra il coperchio e l'involucro o tra il rullo di scorrimento e la torre caldaia.



- Aprire il coperchio della custodia in alto.
- Togliere il ferro da stiro e il fissaggio del flessibile del vapore.

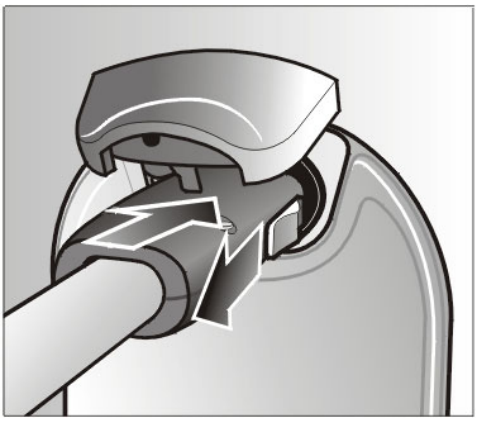
- Chiudere la custodia.



- Inserire il fissaggio del flessibile del vapore in una delle apposite aperture.

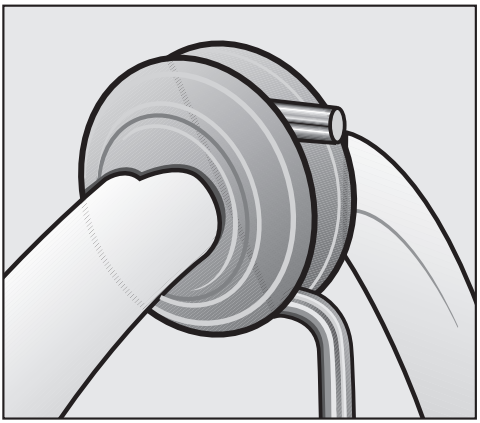
Consiglio: inserire il fissaggio nell'apertura dalla parte dove si stira.

I comandi del sistema di stiratura a vapore sono adatti per destri e mancini. L'uso dei comandi è quindi ottimizzato da entrambe le parti.



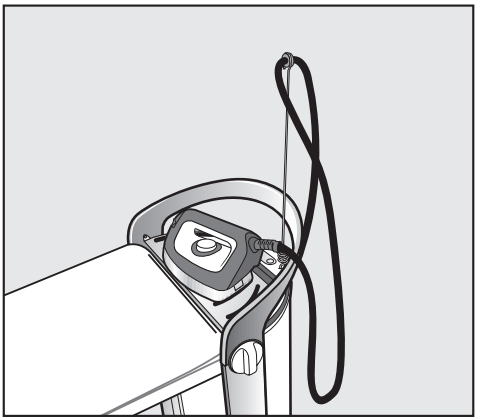
- Aprire il coperchio della presa per il vapore spostandolo in alto.

- Collegare il ferro da stiro inserendo il flessibile del vapore nell'apposita presa.
  Spostare all'indietro il cursore sulla spina del flessibile del vapore e rilasciarlo dopo aver inserito la spina nella presa del vapore.



- Far passare l'anello di gomma del flessibile del vapore nel fissaggio.

Fare attenzione che il flessibile sia fissato correttamente e non sia girato.



- Durante le pause, appoggiare sempre il ferro da stiro sull'apposita superficie per evitare che il telo di stiro si bruci.

Sulla superficie di appoggio può formarsi condensa. La condensa non compromette il funzionamento del sistema di stiro.

Quando si appoggia il ferro da stiro sul supporto, sbloccare assolutamente il tasto del vapore.

⚠ Non appoggiare il ferro da stiro verticalmente. Potrebbe ribaltarsi e cadere.
Appoggiarlo in modo che la piastra del ferro rimanga completamente sul supporto.

⚠ Pericolo di ustionarsi! Se il ferro da stiro acceso rimane a lungo sul piano di appoggio, la superficie di appoggio diventa molto calda. Evitare quindi di toccarla. Afferrare solo l'impugnatura della superficie di appoggio.

Prima di usare il sistema di stiratura a vapore si consiglia di acquisire un po' di pratica per usare correttamente tutte le funzioni

- Togliere le diverse parti dell'imballaggio (fogli, sacchetti e altro).

Alla prima messa in funzione, durante la fase di riscaldamento può svilupparsi un po' di odore. Con l'uso, l'odore scompare.

Quando il sistema di stiratura a vapore è in funzione si sviluppano rumori generati dalla pompa, dall'acqua e dal vapore.
Non si tratta di un guasto ma di normali rumori di funzionamento.

Durezza dell'acqua

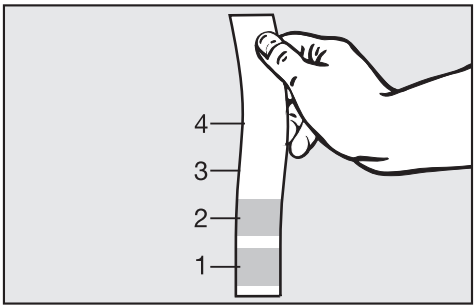
Per funzionare correttamente e per attivare il processo di decalcificazione al momento opportuno quando appare l'indicazione, è necessario regolare il sistema di stiratura a vapore secondo la durezza dell'acqua locale. Il grado di durezza dell'acqua indica la percentuale di calcare presente nell'acqua. Più alto è il tenore di calcare, più elevato è il grado di durezza. Più l'acqua è dura, più frequentemente dovrà venire decalcificato il sistema di stiratura a vapore.

Per informarsi sul grado di durezza dell'acqua del luogo, contattare il competente ufficio comunale o la società per l'erogazione idrica.
Le informazioni sono spesso riportate pure al sito Internet della società idrica regionale.

Impostare il grado di durezza dell'acqua secondo i dati della tabella. Il grado di durezza selezionato è visualizzato dal ritmo dei lampeggi della spia di controllo ⍥.

°d	mmol/l	°f	Ritmo lampeggi
1 - 4	0,2 - 0,7	2 - 7	1 volta breve
5 - 7	0,9 - 1,3	9 - 13	2 volte brevi
8 - 11	1,4 - 2,0	14 - 20	3 volte brevi
12 - 15	2,2 - 2,7	22 - 27	4 volte brevi
16 - 20	2,9 - 3,6	29 - 36	5 volte brevi
21 - 25	3,8 - 4,5	38 -45	6 volte brevi
26 - 30	4,7 - 5,4	47 - 54	7 volte brevi
31 - 36	5,6 - 6,5	56 - 65	8 volte brevi
37 - 45	6,7 - 8,1	67 - 81	9 volte brevi
46 - 70	**8,3 - 12,6**	**83 - 126**	**10 volte brevi**

Se non è possibile ottenere i dati della durezza dell'acqua, è possibile accertarla con la strisciolina in dotazione.



- Immergere la striscia per circa 1 secondo nell'acqua e scuotere dalla superficie l'acqua eccedente. Dopo 1 minuto circa si può verificare il risultato.

Impostare il grado di durezza dell'acqua secondo i dati della tabella. Il grado di durezza selezionato è visualizzato dal ritmo dei lampeggi della spia di controllo.

Grado di durezza sulla striscia		Ritmo lampeggi
4 caselle verdi	< 3°d/5°f	1 volta breve
1 casella rossa	> 4°d/7°f	2 volte brevi
2 caselle rosse	> 7°d/13°f	3 volte brevi
3 caselle rosse	> 14°d/25°f	5 volte brevi
4 caselle rosse	> 21°d/38°f	**10 volte brevi**

Alla consegna il sistema di stiratura a vapore è regolato per il grado di durezza più alto (70°d/126°f).
Se tale valore corrisponde a quello dell'acqua di alimentazione non è necessario apportare modifiche.
Continuare a leggere dal capitolo: "Accendere il sistema".

Se il livello di durezza è diverso, impostare il valore effettivo dell'acqua.

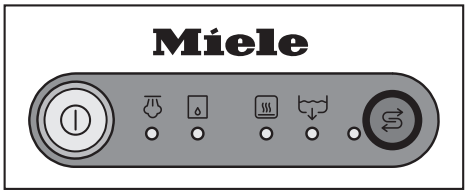
Se i valori della durezza dell'acqua non sono costanti, ad es. 37-50 °d (67-90 °f), programmare sempre il valore più alto (in questo caso 50 °d / 90 °f)!

In caso di interventi da parte del servizio assistenza, sarà più facile per il tecnico se saprà il grado di durezza dell'acqua.

Consigliamo pertanto di segnare qui i dati:
durezza in_____°d/_____°f

Impostare la durezza dell'acqua

La durezza dell'acqua viene impostata coi tasti della zona comandi sulla torre caldaia.



È possibile interrompere e ricominciare da capo la programmazione, spegnendo il sistema di stiratura a vapore col tasto ⏻.

Per selezionare la durezza dell'acqua procedere come segue.

- Se il sistema di stiratura a vapore è acceso, spegnerlo col tasto ⏻.
- Mantenendo premuto il tasto ⛓, accendere **contemporaneamente** il sistema di stiratura a vapore col tasto ⏻. Mantenere premuto il tasto ⛓ finché la spia di controllo ⇄ è gialla.

Se non è il caso, ripetere le operazioni da capo.

La spia di controllo 🜄 lampeggia 10 volte brevemente e la spia di controllo ⇄ lampeggia 1 volta a lungo (impostazione alla consegna).

Il grado di durezza selezionato è visualizzato dal ritmo dei lampeggi della spia di controllo 🜄 (v. tabella durezza acqua).

- Premendo brevemente il tasto ⛓, selezionare il ritmo dei lampeggi corrispondente all'effettiva durezza dell'acqua.
  Ad ogni pressione del tasto si passa al valore successivo. Dopo il valore massimo, l'impostazione comincia da capo.

Si raccomanda di impostare il grado di durezza esatto. In caso diverso i diritti di garanzia non sono più validi.

Esempio:
la durezza dell'acqua è di 22°d/40°f.

– La spia di controllo 🜄 lampeggia 10 volte brevemente (impostazione alla consegna).

– Premere 6 volte il tasto ⛓.

– La spia di controllo 🜄 lampeggia 6 volte brevemente (impostazione alla consegna).

- Spegnere il sistema di stiratura a vapore col tasto ⏻.

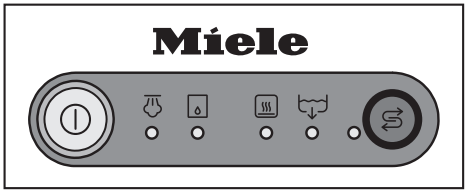
Controllare il valore impostato

- Se il sistema di stiratura a vapore è acceso, spegnerlo col tasto ⏻.
- Mantenendo premuto il tasto ⛓, accendere **contemporaneamente** il sistema di stiratura a vapore col tasto ⏻. Mantenere premuto il tasto ⛓ finché la spia di controllo ⇄ è gialla.

La spia di controllo 🜄 lampeggia col ritmo corrispondente al valore impostato per la durezza dell'acqua (v. tabella).

- Spegnere il sistema di stiratura a vapore col tasto ⏻.

Accendere il sistema di stiro a vapore



■ Premere il tasto On/Off ⏻.

L'anello intorno al tasto ⏻ diventa giallo.

Il sistema di stiro a vapore comincia a riscaldarsi. Durante la fase di riscaldamento dal ferro da stiro può uscire vapore.

Quando il sistema di stiro a vapore è in funzione si sviluppano rumori generati dalla pompa, dall'acqua e dal vapore. Non si tratta di un guasto ma di normali rumori di funzionamento.

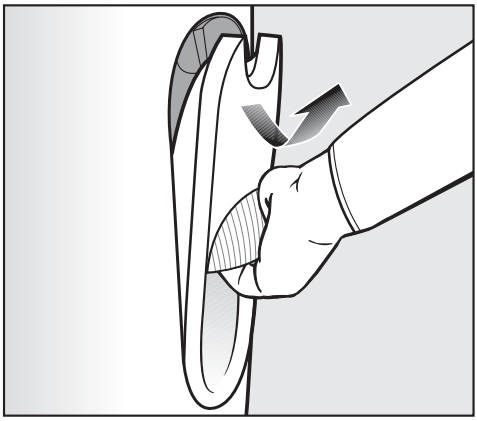
Quando il sistema di stiro a vapore è pronto per l'uso e il vapore è a disposizione, si accende la spia di controllo.

A seconda della durata di funzionamento, quando si accende il sistema di stiro a vapore può attivarsi automaticamente un risciacquo (v. voce: Risciacquo automatico) oppure un processo di decalcificazione (v. voce: Decalcificazione automatica).

Fintanto che le funzioni di risciacquo o di decalcificazione sono attive, non è possibile usare il sistema di stiro a vapore.

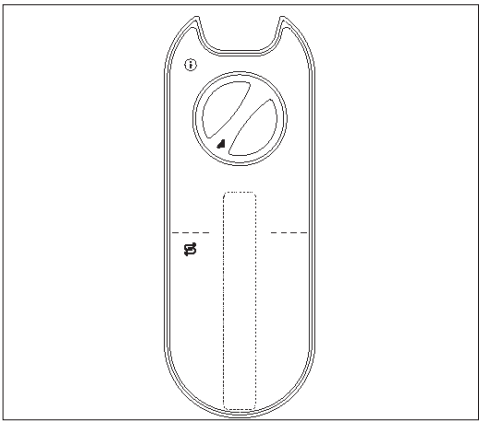
Riempire il serbatoio dell'acqua

Se il serbatoio dell'acqua è vuoto o non viene usato per stirare, si accende la spia di controllo.



■ Togliere di sede il serbatoio dell'acqua.
Afferrare l'impugnatura integrata, sganciare il serbatoio in alto e toglierlo di sede sollevandolo.

Quando si toglie di sede il serbatoio possono cadere gocce d'acqua mentre le valvole del serbatoio si chiudono. Il serbatoio non gocciola se si toglie lentamente di sede.



- Ruotare verso sinistra la chiusura girevole sulla parte posteriore del serbatoio e toglierla di sede.
- Mettere il serbatoio in piano e riempirlo con acqua fresca del rubinetto (temperatura da 15 a 35 °C).
  Il serbatoio si può mettere in tal modo anche sotto rubinetti bassi.
  Non è possibile riempire completamente il serbatoio.

Il serbatoio può essere tolto di sede e riempito ad ogni momento, anche durante la stiratura.
La quantità d'acqua dipende dalla biancheria da stirare.

- Rimettere la chiusura girevole nell'apertura del serbatoio dell'acqua e ruotarla verso destra fino all'arresto.
- Rimettere in sede il serbatoio dell'acqua.

Dopo poco tempo la spia di controllo si spegne.

Il tempo occorrente per avere vapore a disposizione dipende dall'intervallo di tempo impiegato per riempire il serbatoio.

Se, dopo che la spia di controllo si è accesa, si riempie subito il serbatoio e si rimette in sede, non occorre aspettare che si formi vapore. La spia di controllo indica che il vapore è subito pronto.

Fintanto che la spia di controllo rimane accesa, il sistema a vapore non è attivo.
È comunque possibile usare il ferro da stiro.

Consiglio ecologico: se si stira senza vapore, per risparmiare energia elettrica togliere di sede il serbatoio dell'acqua. In tal modo il generatore di vapore non si riscalda.

Vuotare il serbatoio dell'acqua se il sistema di stiratura non viene usato a lungo.

Qualità dell'acqua

Usare esclusivamente acqua fresca del rubinetto.

È pure possibile usare acqua trattata con i filtri convenzionali per l'acqua.

A partire da una durezza di 14 °d/25 °f è possibile mescolare all'acqua del rubinetto acqua distillata in rapporto 1:1. In tal modo la durezza dell'acqua viene ridotta a metà. Se l'acqua del rubinetto viene diluita con acqua distillata si dovrà modificare il ritmo di lampeggi della spia di controllo.
Esempio:
se l'acqua del rubinetto di durezza 60 °d/108 °f viene diluita in rapporto 1:1 si ottiene una durezza di 30 °d/49 °f. In base alla tabella, la spia di controllo dovrà quindi lampeggiare 7 volte (v. capitolo: Impostare la durezza dell'acqua).

Non usare mai solo acqua completamente demineralizzata (ad es. acqua distillata, per batterie) per riempire il serbatoio. Il sistema di stiro potrebbe non funzionare correttamente.

Non usare acqua proveniente da impianti di decalcificazione. Il sistema di stiro a vapore potrebbe rimanere danneggiato.

Non usare acqua di condensa, ad esempio di altri apparecchi come condizionatori, asciugatrici, ecc., e nemmeno acqua piovana.

Non aggiungere additivi all'acqua, ad es. profumi, appretto, amido, acqua addizionata di anidride carbonica, ecc.

Accendere l'apparecchio

Raffreddamento automatico

Se il ferro da stiro non viene mosso per 3 minuti, la resistenza elettrica del ferro si spegne.
Trascorso un po' di tempo, anche il vapore non è più disponibile e la spia di controllo si spegne.
Se si muove il ferro, la resistenza termica si accende.
A seconda di quanto il ferro è rimasto spento, occorre un po' di tempo prima che il vapore sia di nuovo disponibile.

Quando il sistema di stiro a vapore è pronto per l'uso e il vapore è a disposizione, si accende la spia di controllo .

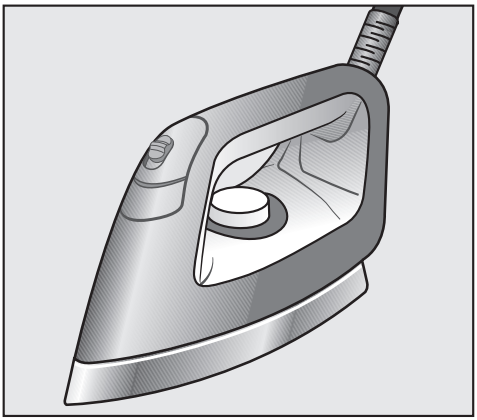
Se il sistema di stiratura a vapore è acceso non lasciare mai incustoditi il ferro da stiro o lo SteamJet!
Se è necessario assentarsi, togliere sempre la spina del sistema di stiratura a vapore.

Spegnimento automatico

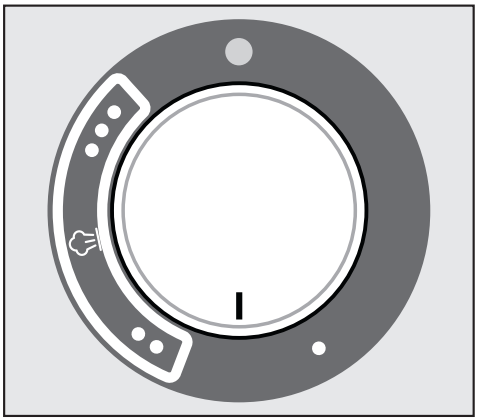
Se il ferro da stiro o lo SteamJet non vengono usati per oltre 14 minuti, il sistema di stiro a vapore si spegne automaticamente.

Per accendere di nuovo il sistema di stiro a vapore basta premere il tasto ⏻.

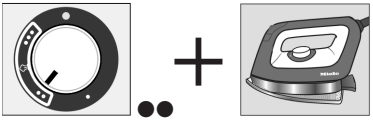
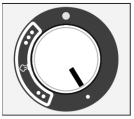
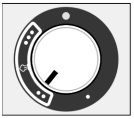
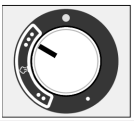
Selezionare la temperatura per stirare



La temperatura si imposta con il selettore della temperatura sul ferro da stiro.



Le temperature selezionabili sono contraddistinte da punti che corrispondono ai simboli internazionali per le modalità di stiratura riportati sulle etichette degli indumenti.

Simbolo su etichetta (sugli indumenti)	**Stiro con vapore per un risultato ottimale** (tipo di tessuto/selezione temperatura)	**Stirare senza vapore** (tipo di tessuto/ selezione temperatura)
temperatura bassa	**con piastra antiaderente** (v. voce: Stirare con la piastra antiaderente) lava/indossa, sintetici, applicazioni, stampe, decorazioni, ecc.  ●●	lava/indossa, sintetici  ●
temperatura media	lana, seta  ●●	
temperatura alta	lino, cotone  ●●●	
	non stirare	

■ Posizionare il selettore delle temperature sulla gradazione desiderata.

La spia di controllo sul selettore della temperatura rimane gialla fintanto che il ferro da stiro si riscalda. Quando la temperatura selezionata è raggiunta, la spia di controllo si spegne.
Il ferro è pronto per stirare.

Con le temperature ●● e ●●● è possibile stirare con il vapore.
Tenere presente che il generatore di vapore deve essere attivato per poter stirare col vapore.
Il vapore è disponibile appena la spia di controllo si accende nella zona comandi.

Con la gradazione ● non è possibile usare il vapore in quanto la temperatura della piastra del ferro è troppo bassa.
Non usare quindi il tasto per il vapore sul ferro!
Dagli ugelli del vapore potrebbero uscire goccioline di condensa.
Dopo aver innalzato la temperatura almeno al livello ●●, si dovrà aspettare fino a quando il ferro è sufficientemente caldo prima di usare il tasto per il vapore.

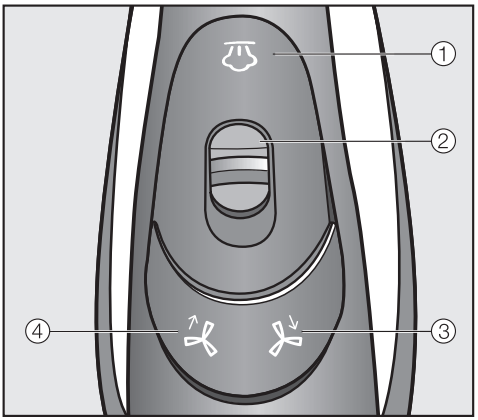
Consiglio: selezionare la biancheria.

Per maggiore comodità e risparmiare tempo, selezionare la biancheria secondo la temperatura di stiro.

Stirare prima i tessuti delicati, ad es. di fibre sintetiche. Poi quelli con gradazione progressiva: seta, lana, cotone e lino.

Controllare anche le indicazioni e i simboli sull'etichetta degli indumenti.

Ferro da stiro



① tasto vapore

② cursore per vapore continuo

③ tasto aspirazione

④ tasto soffiaggio

Stirare col vapore

Operando col tasto viene regolata l'emissione di vapore.
Azionando il tasto la ventola si mette in funzione.
Se non si usa più il vapore, la ventola si ferma con un leggero ritardo.

Per brevi getti di vapore:

- premere brevemente il tasto e rilasciarlo.

Per vapore continuo:

- premere il tasto e spostare contemporaneamente all'indietro il cursore piccolo ② sul tasto.

Successivamente è possibile rilasciare il tasto . Il getto di vapore viene erogato di continuo.

- Per sbloccare il tasto spostare nuovamente in avanti il cursore piccolo ②. Il getto di vapore si interrompe.

Quando si appoggia il ferro da stiro sul supporto, sbloccare assolutamente il tasto del vapore .

- Se la spia di controllo si accende, è necessario riempire il serbatoio dell'acqua (v. capitolo "Riempire il serbatoio dell'acqua").

Se si stira a lungo col vapore si consiglia di arieggiare bene il locale in quanto l'umidità dell'aria può aumentare notevolmente.

Se si stira a lungo col vapore, nel piano di stiro può formarsi acqua di condensa.

Se si nota acqua di condensa sotto il piano di stiro, asciugarla con uno straccio. Pavimenti delicati potrebbero rimanere danneggiati dalle gocce d'acqua.

Durante le pause di stiro, nel flessibile del vapore può formarsi acqua di condensa che viene espulsa azionando il tasto per il vapore. Per evitare che il tessuto da svaporare si bagni, dopo la pausa si consiglia di non dirigere il primo getto di vapore sul tessuto.

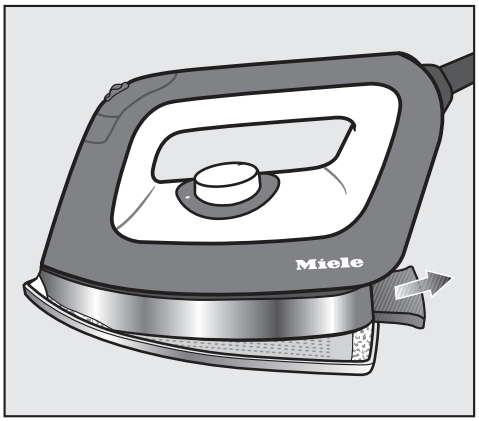
Stirare senza vapore

Se per stirare non si usa il vapore, è possibile togliere di sede il serbatoio dell'acqua per risparmiare energia elettrica. In tal modo il generatore di vapore non si riscalda.

Stirare con la piastra antiaderente

La piastra antiaderente si trova nella custodia in basso e si può inserire facilmente sotto il ferro da stiro.

⚠ Pericolo di ustionarsi! La piastra antiaderente diventa molto calda quando il ferro da stiro è in funzione! Evitare quindi di toccarla.



- Inserire la punta del ferro da stiro nella piastra antiaderente.
- Tirare all'indietro il dispositivo di arresto sulla parte posteriore della piatra antiaderente, mantenerlo fisso e premere il ferro nella piastra antiaderente.
- Rilasciare poi il dispositivo di arresto. Il dispositivo si incastra nel ferro da stiro.
- Aspettare circa 1 minuto fino a quando la piastra antiaderente ha la corretta temperatura per stirare.

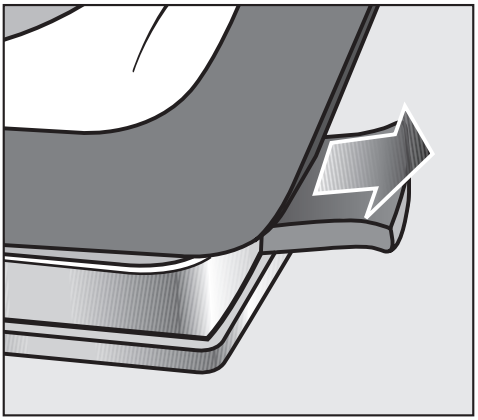
Con la piastra antiaderente è possibile stirare applicazioni, motivi, numeri e scritte stampati sui capi di vestiario, senza doverli stirare a rovescio.

Con la piastra si evita inoltre che si formino parti lucide sui capi di colore scuro.

Si consiglia comunque di provare prima su un punto nascosto del tessuto.

Togliere la piastra antiaderente

⚠ Pericolo di ustionarsi! La piastra antiaderente diventa molto calda quando il ferro da stiro è in funzione! Evitare quindi di toccarla.



- Tirare all'indietro il dispositivo di arresto della piastra antiaderente e togliere il ferro da stiro.

⚠ Dopo l'uso la piastra antiaderente è molto calda.
Evitare quindi di toccarla.
Afferrare sempre l'impugnatura.

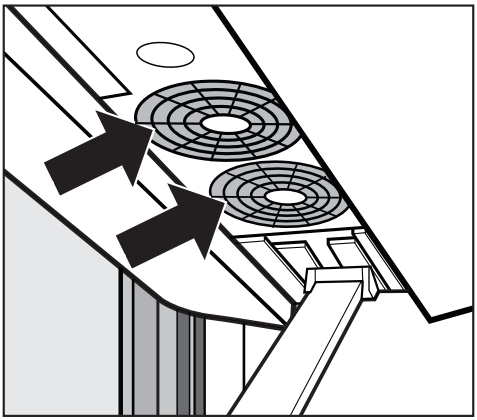
Sistemare la piastra antiaderente nella custodia (in basso) quando è fredda.

Ventola

Coi tasti , si aziona la ventola del piano di stiro.

Col tasto viene attivata la funzione di soffiaggio,

col tasto viene attivata la funzione di aspirazione.



La/le ventole si trovano sotto il piano di stiro.

Funzione di aspirazione

Con la funzione di aspirazione il vapore penetra maggiormente nei tessuti, non si forma acqua di condensa sul piano di stiro e i capi di vestiario non scivolano facilmente sulla tavola.

Funzione di soffiaggio

Con la funzione di soffiaggio si forma un cuscinetto d'aria tra il tessuto e il piano di stiro. In tal modo le cuciture dei capi di vestiario rimangono invisibili sul diritto.
Con la funzione, inoltre, si possono stirare volants, applicazioni, pailettes senza premere il ferro da stiro sul tessuto.

Accensione e spegnimento automatici

Grazie a questo dispositivo automatico, la ventola si attiva al momento giusto quando si stira col vapore.

La ventola si ferma pure automaticamente con un leggero ritardo nei brevi intervalli, ad es. quando si piegano gli indumenti, in quanto questa funzione non è necessaria.

Funzione memory

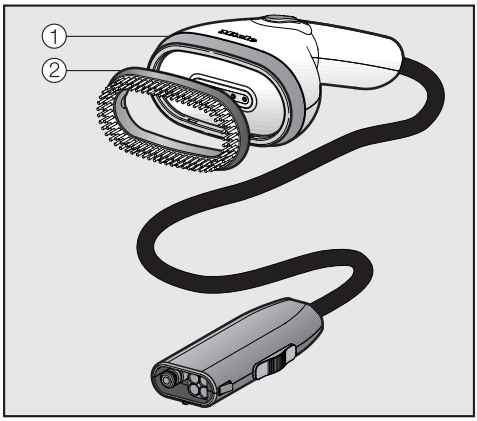
Grazie alla funzione memory, il sistema stirante a vapore memorizza la funzione della ventola e la potenza attivate la volta precedente.

Piano di stiro riscaldato

Quando si accende il sistema di stiratura a vapore, anche la superficie di stiro si riscalda automaticamente.
In tal modo si evita che sotto il piano di stiro si formi acqua di condensa.

SteamJet

Lo SteamJet* si può usare col sistema di stiro B 23-12 CH.
(*accessorio acquistabile)



Con lo SteamJet ① è possibile svaporare e lisciare capi appesi, ad es. vestiti e giacche.
È dotato di inserto a spazzola asportabile ② che rende soffici le fibre dei tessuti.

Lo SteamJet è più leggero del ferro da stiro. Non è dotato di piastra calda e quindi sui tessuti non si formano punti lucidi.

Lo SteamJet si può usare anche se il sistema stirante a vapore è chiuso.

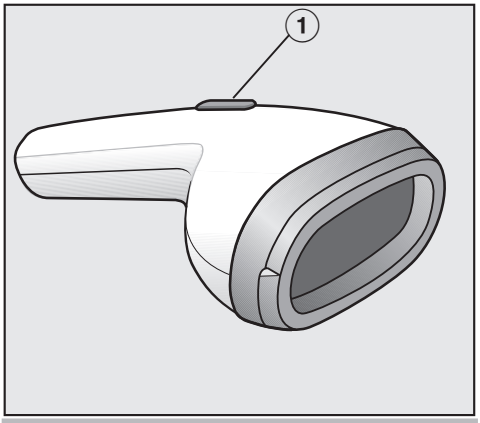
Se non si usa il ferro da stiro, lo SteamJet si può allacciare alla presa del vapore del sistema di stiratura.

- Togliere lo SteamJet dalla custodia in basso.
- Staccare il ferro da stiro afferrando la spina del flessibile del vapore e toglierlo dalla presa del vapore sulla torre caldaia.
  Per togliere il flessibile del vapore, spostare all'indietro il cursore sulla spina, evitando assolutamente di tirare il flessibile! Afferrare sempre la spina per staccare il flessibile.
- Inserire il flessibile del vapore dello SteamJet nella presa del vapore.
  Per collegarlo, spostare all'indietro il cursore sulla spina del flessibile del vapore e rilasciarlo dopo aver inserito il flessibile.

Mentre si stira è possibile usare il ferro da stiro e lo SteamJet in modo alterno **senza spegnere** il sistema di stiratura a vapore.

Quando si passa dall'uso del ferro da stiro allo SteamJet occorre attendere fino a quando il vapore è pronto. In questo tempo il ferro da stiro o lo SteamJet si riscaldano.

Lo SteamJet è pronto per l'uso quando la spia di controllo sulla zona comandi della torre caldaia si accende per segnalare che il vapore è pronto.



⚠ Pericolo di ustionarsi! Evitare di dirigere il getto di vapore o gli ugelli del vapore del sistema di stiro direttamente su persone, animali o apparecchi elettrici di ogni specie.

⚠ Pericolo di ustionarsi! Evitare assolutamente di dirigere il getto di vapore sui vestiti indossati dalle persone!
Il tessuto aggrava le ustioni della pelle.

Operando col tasto ① sullo SteamJet si regola il getto di vapore.

Per brevi getti di vapore:

- premere brevemente il tasto e rilasciarlo.

Per vapore continuo:

- mantenere premuto il tasto.

Svaporare i tessuti sempre in direzione verticale delle fibre.

La distanza tra SteamJet e il tessuto dipende dalla sua delicatezza e può essere diversa da tessuto a tessuto. Si consiglia pertanto di provare prima in un punto nascosto del tessuto.

Durante le pause, nel flessibile del vapore può formarsi acqua di condensa che viene espulsa azionando il tasto per il vapore. Per evitare che il tessuto da svaporare si bagni, dopo la pausa si consiglia di non dirigere il primo getto di vapore sul tessuto.

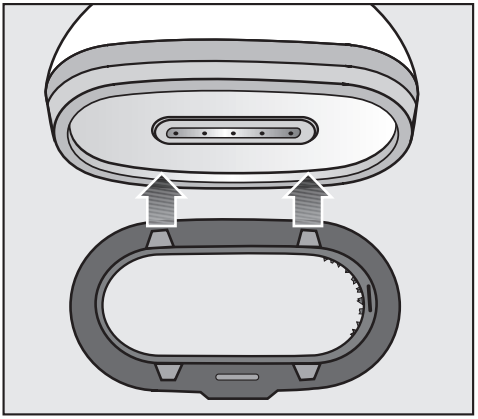
Inserto a spazzola

Lo SteamJet è dotato di un inserto a spazzola, inseribile sulla parte anteriore.

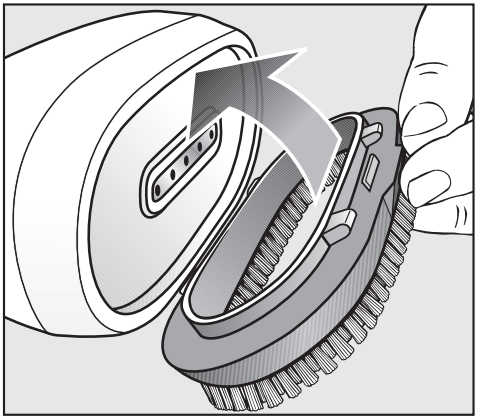
Con la spazzola inserita è possibile usare lo SteamJet direttamente a contatto col tessuto.

> Si consiglia comunque di provare prima su un punto nascosto del tessuto.

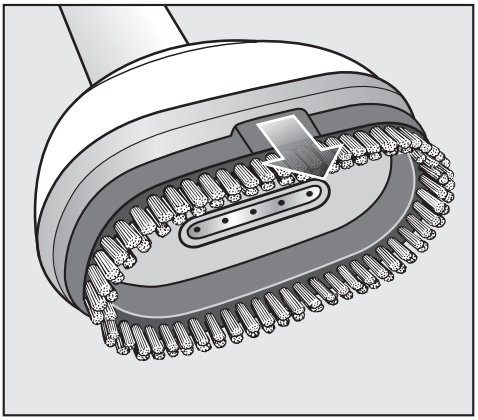
Con l'inserto a spazzola le fibre del tessuto risultano morbide e soffici.



■ Mettere l'inserto a spazzola davanti allo SteamJet in modo che le sporgenze su un lato combacino con le rientranze dello SteamJet e incastrarle.



■ Inserire le sporgenze nelle aperture sull'altro lato e incastrale.



■ Per togliere di sede l'inserto a spazzola dallo SteamJet, afferrare la parte alta dell'inserto.

Spegnere il sistema di stiratura a vapore.

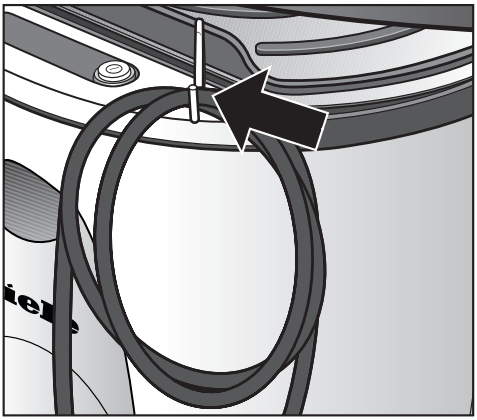
■ Premere il tasto On/Off ⏻.

L'anello giallo intorno al tasto ⏻ si spegne.

Le impostazioni selezionate per la ventola rimangono memorizzate e si attivano quando si usa il sistema di stiratura la volta successiva.

Se si desidera mettere a posto il sistema di stiratura:

■ togliere la spina dalla presa.



■ Riporre il cavo elettrico nella custodia in basso o appenderlo avvolto al fissacavo.

Il fissacavo si trova nella custodia in basso e si può inserire in una delle aperture per il fissaggio del flessibile del vapore.

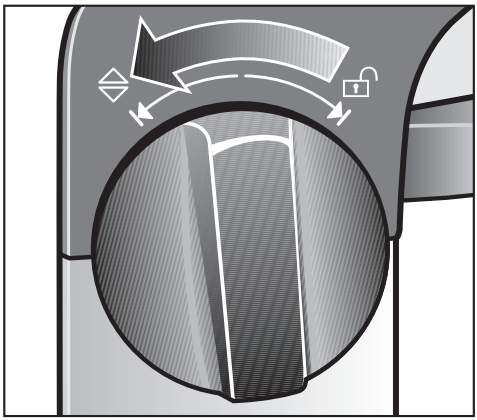
Chiudere il sistema

■ Mettere il ferro da stiro a raffreddare sulla superficie di appoggio.

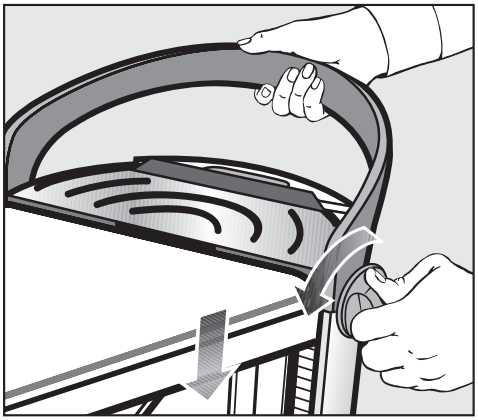
Nel frattempo si potrà chiudere il sistema di stiratura.

Per chiudere il sistema stirante a vapore il piano di stiro dovrà venire regolato nella posizione più bassa.

Fare attenzione che il cavo non rimanga incastrato e il cassetto per l'acqua residua sia correttamente in sede.



■ Operare con una delle due manopole a lato dell'impugnatura della torre caldaia. Ruotare la manopola **fino alla battuta di arresto** in direzione ⇳ e mantenerla ferma.

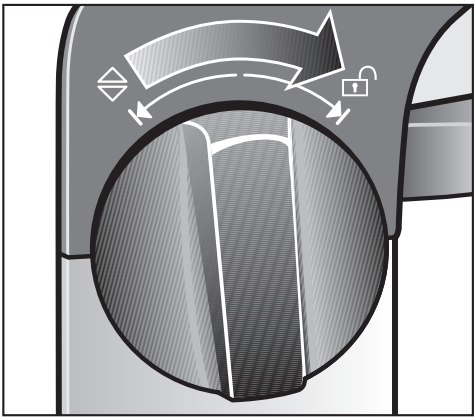


■ Premere contemporaneamente l'impugnatura della torre caldaia e abbassare il piano di stiro nella posizione più bassa.

Evitare assolutamente di premere il piano di stiro!

■ Rilasciare la manopola girevole che ritorna con uno scatto nella posizione mediana.

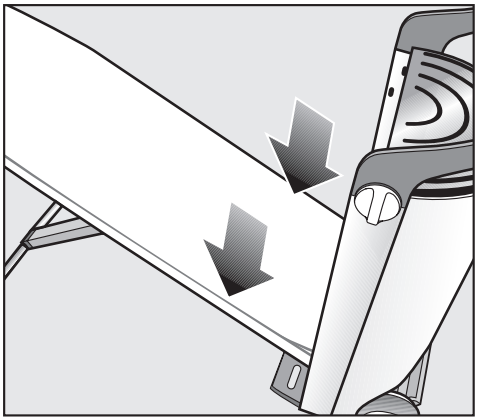
Fare attenzione che, al momento di sbloccarlo, il piano di stiro si trovi nella posizione di stiro più bassa. Sul piano di stiro non devono esservi oggetti.



■ Ruotare entrambe le manopole girevoli fino all'arresto in direzione 🔓.

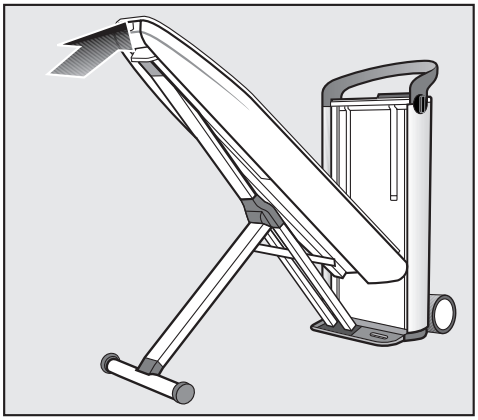
Il piano di stiro è ora sbloccato.

■ Rilasciare la manopola girevole che ritorna con uno scatto nella posizione mediana.



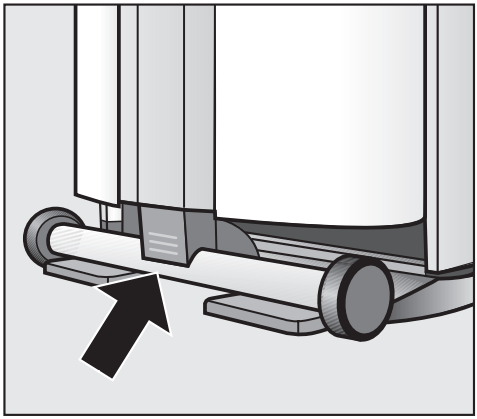
■ Abbassare il piano di stiro o lasciarlo abbassare lentamente da solo.

In questa posizione il piano di stiro rimane bloccato.

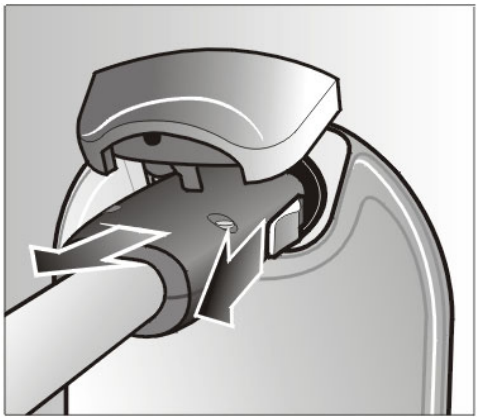


■ Afferrare la punta del piano di stiro e alzarlo in posizione verticale finché s'incastra nella torre caldaia.

Chiudere il sistema



■ Premere il supporto a X ancora aperto verso la tavola di stiro finché s'incastra.



■ Staccare il ferro da stiro o lo SteamJet afferrando la spina del flessibile del vapore per toglierlo dalla presa del vapore sulla torre caldaia.
Per togliere il flessibile del vapore, spostare all'indietro il cursore sulla spina, evitando assolutamente di tirare il flessibile! Evitare di afferrare la spina.
Potrebbe essere calda se si è appena stirato.

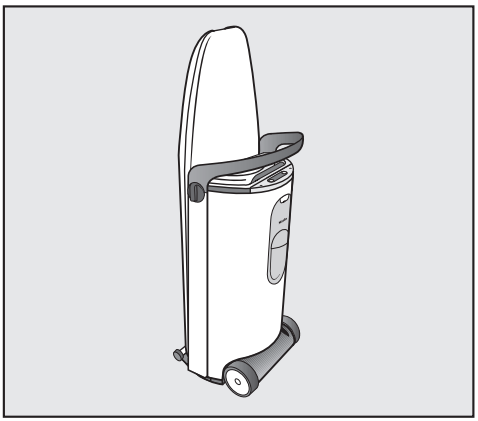
Dal flessibile del vapore possono uscire gocce d'acqua.

■ Sistemare il ferro da stiro freddo e il flessibile del vapore nella custodia in alto.

■ Riporre anche lo SteamJet.

Staccare sempre il ferro da stiro o lo SteamJet prima di sistemarli nella custodia.

Vuotare il serbatoio dell'acqua se il sistema di stiratura non viene usato a lungo.



■ Ora si potrà riporre il sistema di stiratura a vapore al suo posto consueto.

Non riporre il sistema di stiratura a vapore in locali esposti al gelo. Se l'acqua gela nel serbatoio, nel generatore di vapore o nel flessibile del vapore, possono verificarsi guasti.

Risciacquo automatico

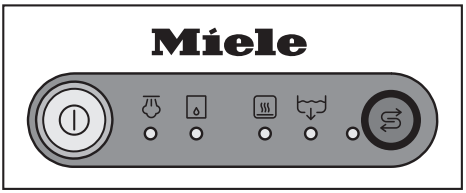
Con questa funzione, dal generatore di vapore vengono eliminati i residui minerali depositati dall'acqua evaporata.

Dopo 3 litri circa di acqua usata per stirare, al momento di accendere il sistema stirante a vapore l'acqua del generatore di vapore viene scaricata nel cassetto dell'acqua residua.

Il processo dura alcuni minuti.
Si riconosce facilmente il processo per il fatto che, dopo aver acceso il sistema, la spia di controllo del ferro da stiro non si accende, il ferro da stiro non si riscalda e non viene prodotto vapore.
All'interno del sistema, l'acqua viene scaricata nel cassetto dell'acqua residua, può formarsi un po' di vapore e si sente uno sciacquio.
Durante il processo di risciacquo, il sistema di stiro non funziona.
Solo a processo ultimato è possibile usare il sistema per stirare.

Preparativi per il risciacquo

- Regolare il sistema stirante a vapore nella posizione più alta (v. capitolo: "Regolare l'altezza") per estrarre più tardi il cassetto dell'acqua residua.



- Se, dopo aver acceso il sistema, la spia di controllo si accende, riempire il serbatoio dell'acqua (v. voce: Riempire il serbatoio dell'acqua).
- Se, dopo aver acceso il sistema, si accende invece la spia di controllo, vuotare il cassetto dell'acqua residua e rimetterlo in sede fino alla battuta di arresto.

Processo di risciacquo

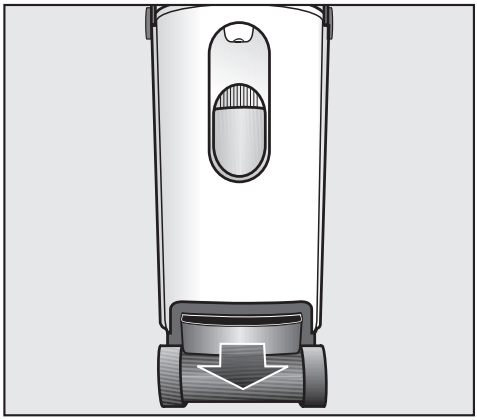
L'acqua del generatore di vapore viene scaricata nel cassetto dell'acqua residua.
Durante l'operazione si genera un po' di vapore e si sente uno sciacquio.

La spia di controllo si accende.

Vuotare il cassetto dell'acqua residua.

Dopo il risciacquo, il cassetto dell'acqua residua può essere caldo.

Togliere di sede il cassetto dell'acqua residua solo quando si accende la spia di controllo .



- Togliere il cassetto dell'acqua residua, vuotarlo, pulirlo e asciugarlo.

Il cassetto si può lavare con la lavastoviglie o a mano con acqua calda e poco detersivo per piatti.

Osservare che le piastrine metalliche (contatti) sulla parte anteriore del cassetto siano pulite e asciutte! Le piastrine metalliche accertano infatti quando il cassetto è pieno o si trova in sede. Se sono sporche o umide, i dati accertati possono essere inesatti!

Terminare il processo di riscacquo

- Rimettere correttamente in sede il cassetto dell'acqua residua dopo circa 20 secondi.

La spia di controllo si spegne.
Dopo la fase di riscaldamento, il sistema di stiro segnala che è pronto per l'uso.
Se il cassetto dell'acqua residua non viene inserito in sede, non è possibile avere a disposizione vapore.
Appena la spia di controllo si accende, il sistema di stiro è pronto per l'uso con il vapore.

Decalcificazione automatica

I residui di calcare devono venire eliminati regolarmente per garantire un perfetto funzionamento del sistema di stiro a vapore. Per l'operazione di decalcificazione, il sistema di stiratura a vapore è dotato di una funzione automatica.

La frequenza per effettuare la decalcificazione dipende dall'impostazione del valore della durezza dell'acqua.
Se l'acqua è dura, l'intervallo per la decalcificazione è più breve di quello per l'acqua dolce.

Per decalcificare la macchina, si consiglia di usare le "pastiglie decalcificanti FashionMaster" Miele. Sono state create appositamente per questo prodotto Miele col fine di ottimizzarne la decalcificazione.
Attenzione: altri metodi decalcificanti, che oltre all'acido citrico contengono anche altri acidi e/o sostanze indesiderate, come ad es. cloruri, possono danneggiare il sistema di stiro a vapore. Inoltre se non si rispetta la concentrazione indicata della soluzione decalcificante potrebbe non essere garantito l'effetto richiesto.

Per la decalcificazione occorre una pastiglia decalcificante.

Il prodotto decalcificante è a disposizione presso il concessionario Miele, il servizio assistenza Miele o direttamente online nel webshop Miele. (v. "Accessori acquistabili").

Durante le operazioni di decalcificazione, il ferro da stiro o lo SteamJet non devono essere collegati.
Durante il processo, se il ferro da stiro o lo SteamJet sono staccati, è possibile lasciare inosservato il sistema di stiratura a vapore.

Preavviso per la decalcificazione

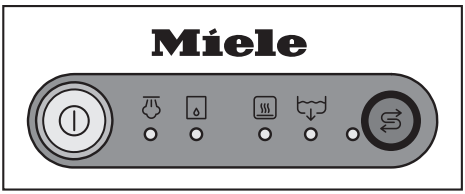
Quando rimangono ancora 2 ore circa di esercizio prima di effettuare la decalcificazione, la spia di controllo ⇄ comincia a lampeggiare in rosso. Man mano che l'intervallo si riduce, la spia di controllo lampeggia più in fretta fino a quando rimane accesa.

Durante il periodo di tempo in cui la spia di controllo ⇄ inizia a lampeggiare e non rimane accesa in modo costante, è possibile effettuare la decalcificazione quando si desidera premendo il tasto ⇄.

Appena la spia di controllo ⇄ rimane accesa, le ore di esercizio sono esaurite e, se è il caso, si potrà ultimare la stiratura. La volta successiva che si accende il sistema di stiratura a vapore si dovrà prima avviare il processo di decalcificazione prima di stirare.

Durante il processo di decalcificazione il cassetto dell'acqua residua può riscaldarsi. Quando la spia di controllo ⇄ si accende, estrarre il cassetto dell'acqua residua e vuotarlo.
In caso diverso, l'acqua calda potrebbe uscire e causare infortuni o danni.
Per evitare di estrarre inavvertitamente il cassetto si può posizionare il sistema di stiro a vapore nella posizione più bassa (v. capitolo "Regolare l'altezza"). Per estrarre il cassetto dell'acqua residua e vuotarlo si dovrà comunque rimettere il sistema di stiratura a vapore nella posizione più alta.

Per interrompere il processo di decalcificazione basta spegnere il sistema di stiro a vapore premendo il tasto ⏻. Quando si riaccende il sistema di stiro a vapore, il processo di decalcificazione continua dal punto in cui è stato interrotto.



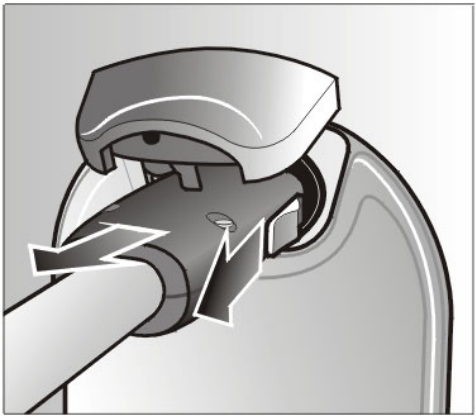
Per lo svolgimento del processo di decalcificazione, osservare le spie di controllo sul pannello comandi del sistema di stiro. Attenersi quindi di volta in volta a quanto viene segnalato dalla spie, ad es. : vuotare il cassetto dell'acqua residua; : riempire il serbatoio dell'acqua, ecc.

L'intero processo di decalcificazione dura circa 90 minuti. Effettuare le diverse operazioni solo quando vengono visualizzate dalle spie di controllo. Dopo aver avviato il processo di decalcificazione, è necessario intervenire dopo 20 minuti circa dall'avvio e successivamente dopo altri 60 minuti circa. Per il tempo restante il sistema di stiro a vapore può rimanere inosservato.

Attivare preferibilmente il processo di decalcificazione quando il sistema è freddo oppure subito dopo aver acceso il sistema di stiro. In tal modo non occorre attendere anche per 3 ore prima che il sistema di stiro sia freddo.

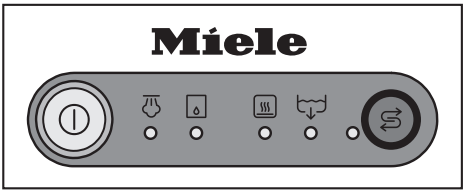
Preparativi per la decalcificazione

Il processo di decalcificazione può essere avviato solo appena la spia di controllo ⇄ è rossa e lampeggia o rimane accesa.



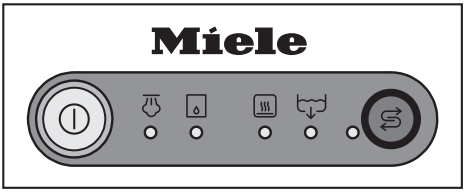
- Togliere il flessibile del vapore dal ferro da stiro o lo SteamJet dalla presa del vapore.

Durante il processo, evitare di collegare nuovamente il ferro da stiro o lo SteamJet. Il processo di decalcificazione si interromperebbe in quanto il sistema di stiratura a vapore si spegne.
Se è il caso, staccare quindi il ferro da stiro o lo SteamJet e accendere nuovamente il sistema di stiro a vapore per proseguire il processo di decalcificazione.



- Accendere il sistema di stiro a vapore premendo il tasto On/Off ⏻.

L'anello intorno al tasto ⏻ diventa giallo.



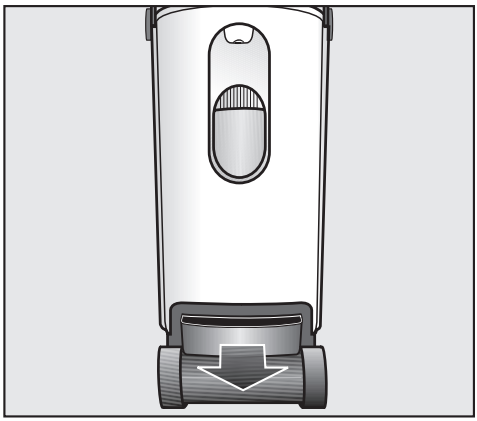
- Per avviare il processo di decalcificazione premere per qualche secondo il tasto.

La spia di controllo diventa gialla.

Se il sistema di stiratura a vapore è ancora caldo per l'uso, si accende la spia di controllo.
In questo caso il processo di decalcificazione prosegue automaticamente non appena il sistema di stiratura si è raffreddato e la spia di controllo si spegne.
Occorre aspettare anche 3 ore fino a quando il sistema è freddo.

Se il cassetto dell'acqua residua non è in sede o non è vuoto, la spia di controllo si accende.

- Regolare il sistema di stiro a vapore nella posizione più alta (v. capitolo "Regolare l'altezza") per estrarre il cassetto dell'acqua residua.



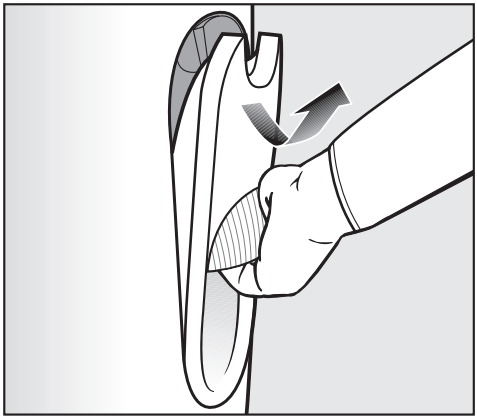
- Togliere il cassetto e vuotarlo.

- Rimettere correttamente in sede il cassetto dell'acqua residua dopo circa 20 secondi.

La spia di controllo si spegne.

Durante il processo di decalcificazione il cassetto deve rimanere in sede, tranne nel caso in cui si accenda la spia di controllo .
In caso diverso potrebbe uscire acqua. Pericolo di infortuni e danni.

La spia di controllo si accende.



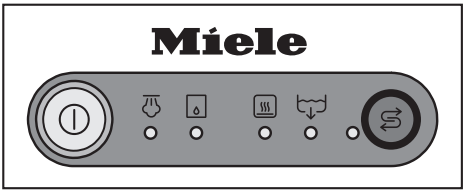
- Togliere il serbatoio dell'acqua. Riempirlo minimo fino alla linea del contrassegno con acqua del rubinetto (temperatura da 25 a 35 °C) e aggiungere una pastiglia decalcificante Miele (v. voce "Accessori acquistabili").
  Attenersi alle proporzioni per preparare la soluzione decalcificante. Importante è non versare meno o più acqua nel serbatoio dell'acqua di quella richiesta. Altrimenti il processo di decalcificazione si interromperebbe prima del tempo.
- Rimettere correttamente in sede il serbatoio dell'acqua dopo circa 20 secondi.

La spia di controllo si spegne.

Avviare il processo di decalcificazione

Trascorsi 10 minuti circa (il tempo per sciogliere la pastiglia), il processo di decalcificazione si avvia.
Durante il processo viene pompata a intervalli diversi acqua nel generatore di vapore, che successivamente viene scaricata nel cassetto dell'acqua residua.
Si sviluppa un po' di vapore e si sente uno sciacquio.

Le scadenze per vuotare il cassetto dell'acqua residua o per riempire il contenitore dell'acqua vengono visualizzate dalle spie di controllo.



Le spie di controllo e si accendono.

- Togliere di sede il serbatoio dell'acqua e sciacquarlo a fondo. (All'interno non devono rimanere residui di calcare.)
- Riempire il serbatoio minimo fino alla linea del contrassegno con acqua fresca del rubinetto e rimetterlo in sede dopo circa 20 secondi.
- Togliere il cassetto e vuotarlo.
- Rimettere correttamente in sede il cassetto dell'acqua residua dopo circa 20 secondi.

Le spie di controllo e si spengono.

Trascorsa 1 ora circa, l'acqua viene scaricata dal generatore di vapore nel cassetto dell'acqua residua.

Nel generatore viene pompata acqua per sciacquarlo.
L'acqua viene poi scaricata di nuovo nel cassetto dell'acqua residua.
La spia di controllo si accende di nuovo.

Terminare la decalcificazione

Dopo il processo di decalcificazione, il cassetto dell'acqua residua può essere caldo.

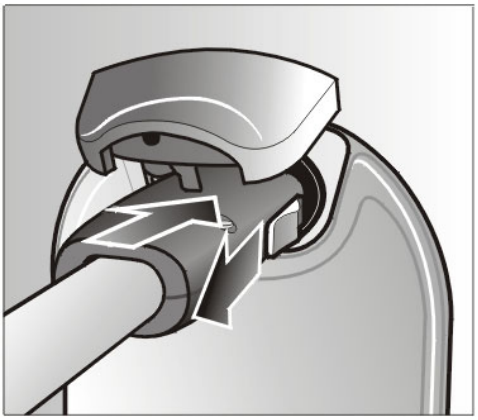
- Togliere il cassetto e vuotarlo.
- Sciacquare a fondo il cassetto e asciugarlo.
  Osservare che le piastrine metalliche (contatti) sulla parte anteriore del cassetto siano pulite e asciutte!

Il cassetto si può lavare con la lavastoviglie o a mano con acqua calda e poco detersivo per piatti.

- Rimettere correttamente in sede il cassetto dell'acqua residua dopo circa 20 secondi.

La spia di controllo si spegne.

Anche la spia di controllo si spegne come pure il sistema di stiratura a vapore.



Successivamente è possibile collegare alla presa del vapore il ferro da stiro o lo SteamJet.

Accendere il sistema col il tasto ⏻. Dopo la fase di riscaldamento, il sistema di stiro a vapore è pronto per l'uso.

Superfici esterne

⚠ Prima di pulire le parti esterne, togliere sempre la spina dalla presa elettrica.

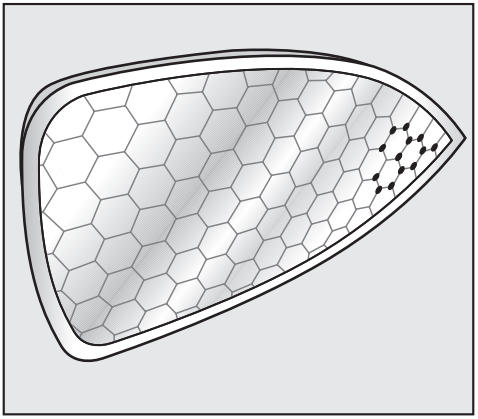
Evitare assolutamente di usare prodotti abrasivi!

A seconda della sporco, le superfici esterne si possono pulire senza acqua o con uno straccio umido in microfibre (v. voce "Accessori acquistabili").

Pulire la piastra del ferro da stiro

⚠ Attenzione! Pericolo di ustionarsi!
Dopo l'uso la piastra del ferro è molto calda. Prima di pulirla, aspettare che sia fredda.

- Prima di pulire la piastra del ferro, togliere la spina dalla presa elettrica.



A seconda della sporco, la piastra del ferro si può pulire senza acqua o con uno straccio umido in microfibre (v. voce "Accessori acquistabili").

Per non danneggiare la superficie della piastra, per pulirla evitare di usare:

- prodotti abrasivi, ad es. polvere detergente, latte detergente abrasivo o per cromo, pietra detergente,
- spugnette abrasive per pentole, spazzole dure e spugnette usate in quanto possono contenere residui di prodotto abrasivo,
- oggetti appuntiti.

Pulire il telo del piano di stiro

Se il telo di stiro è porco è possibile lavarlo e asciugarlo.

⚠ Non usare mai il sistema di stiro a vapore senza telo di copertura.

⚠ Quando si toglie il telo, spegnere sempre il sistema di stiro a vapore e staccare la spina dalla presa elettrica.
Aspettare fino a quando il sistema di stiro a vapore è freddo.

- Aprire la chiusura del telo sulla punta del piano di stiro.
- Togliere il telo in direzione della torre caldaia.
  Il sottotelo in feltro rimane in sede sul piano di stiro.
- Lavare e asciugare il telo di stiro secondo le indicazioni riportate sull'etichetta.
- Stendere il telo asciutto partendo dalla torre caldaia, lungo il piano di stiro fino alla punta.
- Fissare il telo con il cordoncino e controllare che si trovi correttamente in sede.
- Fermare la chiusura del telo e metterla nell'apertura sulla punta del piano di stiro.

Il sistema stirante a vapore è di nuovo pronto per l'uso.

Sostituire il telo del piano di stiro

Se il telo di copertura del piano di stiro è danneggiato, evitare assolutamente di usare il sistema di stiratura a vapore.

⚠ Non usare mai il sistema di stiro a vapore senza telo di copertura.

Il telo di copertura deve essere sostituito solo con un telo originale.

⚠ Quando si sostituisce il telo, spegnere sempre il sistema stirante a vapore e togliere la spina dalla presa elettrica.
Aspettare fino a quando il sistema di stiro a vapore è freddo.

- Aprire la chiusura del telo sulla punta del piano di stiro.
- Togliere il telo usato in direzione della torre caldaia.
  Il sottotelo in feltro rimane in sede sul piano di stiro.
- Stendere il nuovo telo partendo dalla torre caldaia, lungo il piano di stiro fino alla punta.
- Fissare il telo con il cordoncino e controllare che si trovi correttamente in sede.
- Fermare la chiusura del telo e metterla nell'apertura sulla punta del piano di stiro.

Il sistema stirante a vapore è di nuovo pronto per l'uso.

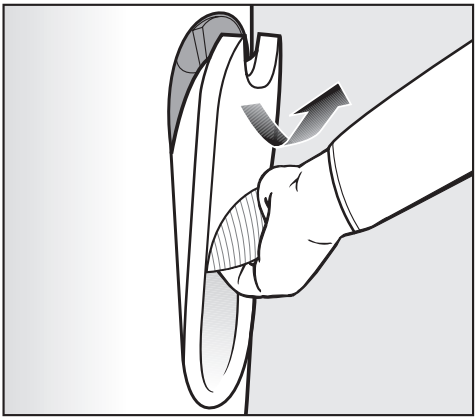
Pulire il filtro dell'acqua

Il filtro dell'acqua evita che componenti estranee penetrino nel sistema stirante a vapore danneggiandolo.

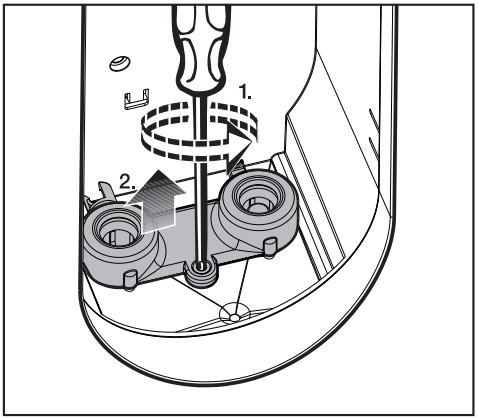
Se il filtro dell'acqua è sporco o intasato si dovrà pulire.

Se il filtro è intasato, la pompa dell'acqua fa più rumore del solito.

- Prima di pulire il filtro, togliere la spina dalla presa elettrica.

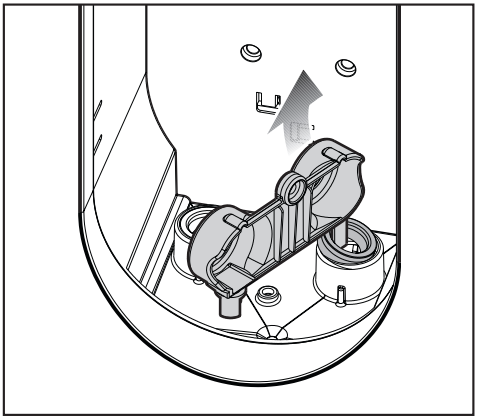


- Togliere di sede il serbatoio dell'acqua.
  Afferrare l'impugnatura integrata, sganciare il serbatoio in alto e toglierlo di sede sollevandolo.

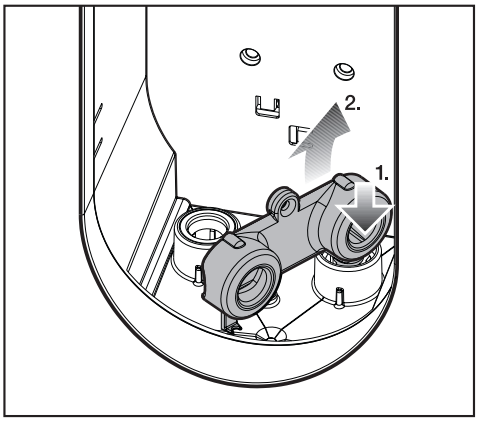


- Girare la vite del coperchio del filtro dell'acqua e togliere il coperchio sollevandolo.

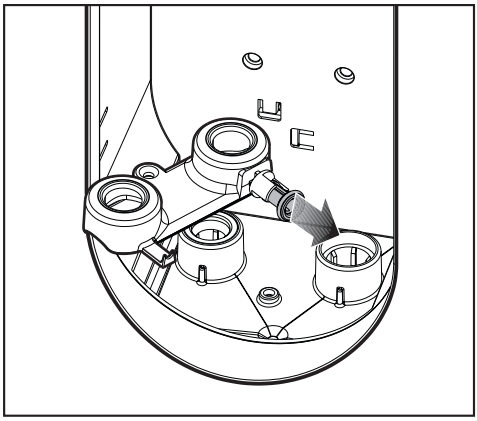
Sul coperchio si trova uno strumento per togliere di sede la guarnizione e il filtro dell'acqua.



- Con lo speciale strumento, togliere la guarnizione dal bocchettone di destra.



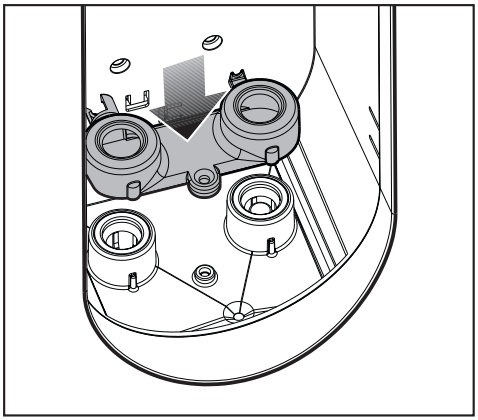
- Inserire lo strumento nel filtro dell'acqua sul bocchettone di destra e toglierlo di sede.



- Staccare il filtro dallo strumento.
- Pulire accuratamente il filtro con acqua corrente.
- Rimettere in sede il filtro dell'acqua.

> Fare attenzione che la guarnizione del filtro sia in basso!

- Rimettere in sede la guarnizione sul bocchettone di destra.



- Rimettere in sede il coperchio e avvitare la vite.
- Rimettere in sede il serbatoio dell'acqua.

Il sistema stirante a vapore è di nuovo pronto per l'uso.

> Se il filtro dell'acqua non è in sede non è possibile usare il sistema di stiratura a vapore.
> Viene segnalata un'anomalia (v. capitolo "Cosa fare se ...?").

Sostituire il filtro dell'acqua se è consumato o danneggiato. Usare esclusivamente un filtro dell'acqua originale. Il filtro si può acquistare presso il servizio assistenza Miele (v. a tergo) o presso il concessionario Miele.

Accessori acquistabili

Gli elettrodomestici Miele sono realizzati per soddisfare senza compromessi le più alte aspettative degli utenti per quanto riguarda il loro funzionamento e per un periodo di esercizio eccezionalmente lungo. Per conseguire tale premessa è necessario, tuttavia, che tutti i fattori siano in perfetta sintonia tra loro. Per questo motivo Miele ha realizzato un ricco assortimento per ottimizzare al massimo i suoi elettrodomestici.

Qui di seguito proponiamo una parte dell'assortimento Miele. È possibile ordinare questi prodotti e altri accessori in Internet.

È pure possibile acquistarli presso il servizio assistenza Miele (v. a tergo) o presso il concessionario Miele.

Accessori

Piastra antiaderente

Con la piastra antiaderente è possibile stirare applicazioni, motivi, numeri e scritte stampati sui capi di vestiario, senza doverli stirare a rovescio. Con la piastra antiaderente, inoltre, non si formano punti lucidi su indumenti e capi scuri.
Indipendentemente dal modello, la piastra si può usare con ogni ferro da stiro del sistema stirante a vapore Miele.

Telo di copertura

Il telo di copertura Miele per il piano di stiro è molto resistente e assorbe molta umidità.
Il sottotelo separato in feltro è permeabile al vapore e offre una pratica e comoda imbottitura.

Indipendentemente dal modello, entrambi i teli di copertura si possono usare con ogni sistema di stiratura a vapore Miele.

– Telo di copertura Basic

Colore: grigio pepe-sale

Il telo di copertura Basic è per il 65 % in poliestere e per il 35 % in cotone. Si può lavare a 40 °C al massimo.

– Telo di copertura Premium

Grazie a un finissaggio particolare questo telo è particolarmente resistente alla temperatura e all'abrasione.

Colore: antracite

Il telo Premium è in cotone al 100 %. Si può lavare a 40 °C al massimo.

SteamJet

Con lo SteamJet è facile lisciare tessuti appesi, ad es. vestiti e giacche. È dotato di inserto a spazzola che rende le fibre morbide e soffici.

Indipendentemente dal modello, lo SteamJet si può usare con ogni sistema stirante a vapore Miele.

Prodotti per la manutenzione

L'assortimento Miele offre svariati prodotti espressamente realizzati per una manutenzione accurata e delicata degli elettrodomestici.

Pastiglie decalcificanti per il sistema di stiratura a vapore

Le pastiglie decalcificanti Miele garantiscono una pulizia e decalcificazione ottimale del sistema di stiratura a vapore Miele.
Per singolo processo di decalcificazione occorre una pastiglia di prodotto decalcificante.

Straccio in microfibre

Per eliminare impronte digitali e tracce leggere di sporco senza danneggiare le superfici.

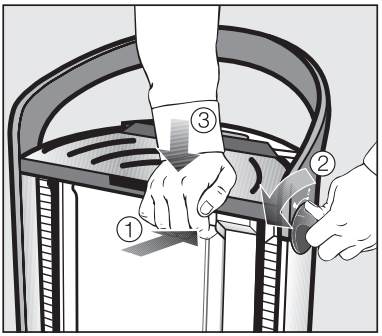
Cosa fare se . . . ?

Nella maggioranza dei casi è possibile eliminare da soli guasti e anomalie che si verificano con l'uso giornaliero. Se, quindi, non si ricorre subito al servizio assistenza, è possibile risparmiare tempo e denaro. Le seguenti indicazioni sono di aiuto a riconoscere e ad eliminare eventuali anomalie. Tenere presente comunque:

⚠ Di norma le riparazioni di apparecchiature elettriche vanno fatte esclusivamente da persone qualificate. Interventi fatti in modo non adeguato possono costituire una fonte di pericolo per l'utente.

In caso di anomalie

Anomalia	Cause possibili	Intervento
Non è possibile accendere il sistema di stiratura a vapore.	Il sistema di stiratura a vapore è staccato dalla rete elettrica.	Controllare se - la spina è correttamente nella presa, - il fusibile elettrico è in ordine.
Non è possibile accendere il sistema di stiratura a vapore dopo un'interruzione dell'erogazione elettrica.	Il sistema di stiratura a vapore è spento.	Accendere il sistema di stiratura a vapore col tasto On/Off ⏻. Se l'interruzione dell'erogazione elettrica è subentrata durante il risciacquo automatico, la funzione si riattiva dopo aver acceso il sistema di stiratura a vapore. Se l'interruzione dell'erogazione elettrica è subentrata durante il processo di decalcificazione, dopo aver acceso il sistema di stiratura a vapore il processo continua dal punto in cui si è fermato.
Il dispositivo per regolare l'altezza del piano di stiro non funziona.	Il piano di stiro non è agganciato su entrambi i lati della torre caldaia.	Agganciare il piano di stiro su **entrambi** i lati della torre caldaia (v. voce "Posizionare il sistema").

Anomalia	Cause possibili	Intervento
Non è possibile chiudere il sistema di stiratura a vapore.	Il piano di stiro non si trova nella posizione più bassa.	Posizionare il piano di stiro nella posizione più bassa (v. voce "Chiudere il sistema").
	Il cassetto dell'acqua residua non è sistemato correttamente in sede.	Inserire il cassetto dell'acqua residua nella torre caldaia fino alla battuta di arresto. Posizionare poi il tavolo di stiro nella posizione più bassa (v. voce "Chiudere il sistema").
Quando si apre o si chiude il sistema di stiratura, non è possibile bloccare il piano di stiro nella rispettiva posizione finale.	Il piano di stiro si è sganciato anche se la torre caldaia non si trovava nella posizione più bassa.	 Mantenere premuto il tasto di sblocco sulla torre caldaia, ruotare contemporaneamente la manopola per regolare l'altezza fino all'arresto in direzione ⇳ e mantenerla ferma. Abbassare la torre caldaia nella posizione più bassa e rilasciare prima la manopola girevole e poi il tasto di sblocco. Successivamente è possibile chiudere il tavolo di stiro o posizionarlo all'altezza desiderata.
		Se nondimeno non è possibile bloccare il tavolo di stiro, contattare il servizio assistenza.

Cosa fare se . . . ?

Anomalia	Cause possibili	Intervento
Quando si sposta il sistema di stiro esce acqua all'altezza del serbatoio dell'acqua.	Se si toglie e si rimette in sede frequentemente il serbatoio dell'acqua possono formarsi gocce d'acqua sotto il serbatoio.	Asciugare con uno straccio la superficie sotto il serbatoio dell'acqua.
Il ferro da stiro o lo SteamJet non si riscaldano.	Il sistema di stiratura a vapore è spento.	Accendere il sistema di stiratura a vapore col tasto On/Off ⏻.
	Il flessibile del vapore non è inserito correttamente nella presa.	Inserire nuovamente il flessibile del vapore nella presa del vapore (v. voce "Collegamento").
	Il ferro da stiro non è stato usato da qualche tempo.	Muovere il ferro da stiro o azionare il tasto del vapore.
	La temperatura impostata col selettore viene raggiunta.	Aspettare un po' di tempo fino a quando il ferro si riscalda. Se possibile, selezionare col selettore una temperatura più alta.
	Il sistema di stiratura a vapore sta effettuando il risciacquo.	Aspettare finché il ciclo di risciacquo è terminato (v. voce "Risciacquo automatico").
	Le spie di controllo indicano che si è verificata un'anomalia.	Eliminare l'anomalia come esposto nelle pagine successive.
	Il sistema di stiratura a vapore è danneggiato.	Contattare il servizio assistenza.

Anomalia	Cause possibili	Intervento
Il piano di stiro non si riscalda.	Per un po' di tempo non è stato usato il vapore.	Azionare il tasto del vapore, per attivare il riscaldamento del piano di stiro.
	Lo SteamJet è collegato alla torre caldaia.	Se lo SteamJet è collegato, il piano di stiro non si riscalda.
	Il piano di stiro non è agganciato su entrambi i lati della torre caldaia.	Agganciare il piano di stiro su **entrambi** i lati della torre caldaia (v. voce "Posizionare il sistema").
	Il sistema di stiratura a vapore è danneggiato.	Contattare il servizio assistenza.
Il ferro da stiro si riscalda sempre a una temperatura più alta.	È subentrata un'anomalia nel sistema di stiratura a vapore.	Contattare il servizio assistenza.
Il telo del piano di stiro è molto umido.	È subentrata un'anomalia nel sistema di stiratura a vapore.	Togliere il telo dal piano di stiro e lasciarlo asciugare. Sistemare il telo asciutto sul piano di stiro (v. voce "Cambiare il telo del piano di stiro").
		Se nel telo si forma ancora umidità, contattare il servizio assistenza.

Cosa fare se . . . ?

Anomalia	Cause possibili	Intervento
La ventola non funziona.	Non è stato usato il vapore.	La ventola funziona solo se col ferro da stiro viene attivato il vapore.
	Non si è formato ancora vapore per stirare.	Aspettare fino a quando la disponibilità di vapore viene visualizzata dalla spia di controllo accesa .
	Il serbatoio dell'acqua è vuoto o non è in sede.	Riempire il serbatoio con acqua fresca del rubinetto e metterlo in sede.
	Lo SteamJet è collegato.	La ventola funziona solo se il ferro da stiro è collegato. Collegare il ferro da stiro.
	Il piano di stiro non è agganciato su entrambi i lati della torre caldaia.	Agganciare il piano di stiro su **entrambi** i lati della torre caldaia (v. voce "Posizionare il sistema").
	È subentrata un'anomalia nel sistema di stiratura a vapore.	Contattare il servizio assistenza.
Non è possibile avviare il processo di decalcificazione anche se la spia di controllo lampeggia o è accesa.	Il ferro da stiro o lo SteamJet sono collegati.	Togliere la spina del ferro da stiro o dello SteamJet dalla presa del vapore.
	Il tasto è stato premuto troppo brevemente.	Premere il tasto più a lungo.
	È subentrata un'anomalia nel sistema di stiratura a vapore.	Contattare il servizio assistenza.

Anomalia	Cause possibili	Intervento
Il sistema di stiratura a vapore si spegne mentre il processo di decalcificazione è in svolgimento.	Durante il processo di decalcificazione sono stati collegati il ferro da stiro o lo SteamJet.	Togliere la spina del ferro da stiro o dello SteamJet dalla presa del vapore. Accendere nuovamente il sistema di stiratura a vapore.
La spia di controllo rimane accesa.	Il serbatoio dell'acqua o il contenuto non sono stati riconosciuti.	Riempire il serbatoio dell'acqua e sistemarlo di nuovo in sede.
		La funzione di risciacquo o di decalcificazione può essere ancora attiva. Aspettare finché i processi sono terminati.
		Non è stata ancora ultimata l'impostazione per la durezza dell'acqua. Terminare l'impostazione.
		Se la spia di controllo rimane ancora accesa, contattare il servizio assistenza.
La spia di controllo rimane accesa durante il processo di decalcificazione.	Il serbatoio dell'acqua o il contenuto non sono stati riconosciuti.	Rimettere in sede il serbatoio dell'acqua.
		Riempire il serbatoio con un po' più d'acqua e sistemarlo di nuovo in sede.
		Se la spia di controllo rimane ancora accesa, contattare il servizio assistenza.
La spia di controllo rimane accesa.	Il generatore di calore si è riscaldato troppo.	Lasciar raffreddare il sistema di stiro a vapore. Dopo che la spia di controllo si è spenta, il sistema di stiratura a vapore è nuovamente pronto per l'uso.
		Se la spia di controllo rimane ancora accesa, contattare il servizio assistenza.

Cosa fare se . . . ?

Anomalia	Cause possibili	Intervento
La spia di controllo rimane accesa.	Il cassetto dell'acqua residua è vuoto e non viene riconosciuto.	Vuotare il cassetto dell'acqua residua e asciugarlo. Rimettere correttamente in sede il cassetto dell'acqua residua dopo circa 20 secondi.
		Pulire e asciugare i contatti metallici del cassetto dell'acqua residua e rimetterlo in sede.
		Se la spia di controllo rimane ancora accesa, contattare il servizio assistenza.
L'emissione di vapore del ferro da stiro o dello SteamJet non funziona.	Il sistema di stiratura a vapore non è collegato alla rete elettrica.	Inserire la spina nella presa o accendere il sistema di stiratura a vapore col tasto On/Off ⏻.
	Il ferro da stiro o lo SteamJet non sono collegati.	Collegare il flessibile del vapore alla presa del vapore sulla torre caldaia.
	Il serbatoio dell'acqua è vuoto o non è in sede.	Riempire il serbatoio con acqua fresa del rubinetto, rimetterlo in sede e aspettare fino a quando il sistema di stiratura a vapore produce vapore segnalato dalla spia di controllo.
	Non si è formato ancora vapore per stirare.	Aspettare fino a quando la disponibilità di vapore viene visualizzata dalla spia di controllo accesa.
	Le spie di controllo indicano che si è verificata un'anomalia.	Eliminare l'anomalia come esposto nelle pagine successive.
		Se non ha avuto luogo la produzione di vapore, contattare il servizio assistenza.

Anomalia	Cause possibili	Intervento
Se si aziona il tasto vapore sul ferro da stiro, dagli ugelli del vapore escono goccioline d'acqua o residui bianchi.	La temperatura impostata sul ferro da stiro è troppo bassa.	Aumentare la temperatura col selettore almeno al livello ●● (v. voce "Selezionare la temperatura per stirare").
	Il sistema di stiratura a vapore non ha ancora prodotto vapore e il ferro da stiro non ha raggiunto la temperatura impostata.	Aspettare finché la spia di controllo segnala che il vapore è pronto e il ferro da stiro ha raggiunto la gradazione selezionata (v. voce "Selezionare la temperatura per stirare").
	A causa di una pausa prolungata durante lo stiro si è formata condensa nel flessibile del vapore.	Per evitare che il tessuto da svaporare si bagni, dopo la pausa si consiglia di non dirigere il primo getto di vapore sul tessuto.
La spia di controllo lampeggia 1 volta e la spia di controllo si accende contemporaneamente.	Durante il processo di decalcificazione, il sistema di stiratura è stato spento o è subentrata un'interruzione dell'energia elettrica.	Dopo che l'erogazione è stata ripristinata e il sistema di stiratura è stato acceso, attendere un momento. Il processo di decalcificazione continua dal punto in cui è subentrata l'interruzione dell'erogazione elettrica o il sistema di stiratura è stato spento.
La spia di controllo lampeggia 2 volte e la spia di controllo si accende contemporaneamente.	Il processo di decalcificazione non si svolge in modo corretto.	Spegnere e accendere di nuovo il sistema di stiratura.
		Se la spia di controllo continua a lampeggiare, contattare il servizio assistenza.
La spia di controllo lampeggia 3 volte e la spia di controllo si accende contemporaneamente.	È subentrata un'anomalia nel sistema di stiratura a vapore.	Contattare il servizio assistenza.

Cosa fare se . . . ?

Anomalia	Cause possibili	Intervento
La spia di controllo lampeggia 4 volte e la spia di controllo si accende contemporaneamente.	Il serbatoio dell'acqua è vuoto o non è in sede e non viene riconosciuto dal sistema di stiratura.	Spegnere il sistema di stiratura a vapore. Riempire il serbatoio con acqua fresca del rubinetto e rimetterlo in sede. Non usare acqua distillata! Accendere nuovamente il sistema di stiratura a vapore. La spia di controllo si accende. Dopo che il generatore di vapore si raffredda, si svuota automaticamente. Successivamente il generatore di vapore si riempie e la produzione di vapore viene ripristinata.
	Il produttore di vapore non si trova correttamente in sede e aspira aria.	
	La pompa dell'acqua è in funzione ma non pompa.	
	Il filtro dell'acqua è intasato o manca.	Pulire il filtro dell'acqua e rimetterlo in sede. (v. voce "Pulire il filtro dell'acqua").
	Il filtro dell'acqua è difettoso (ad es. piegato).	Sostituire il filtro dell'acqua. (V. voce "Pulire il filtro dell'acqua")
		Se la spia di controllo lampeggia di nuovo, contattare il servizio assistenza.
La spia di controllo lampeggia 5 volte e la spia di controllo si accende contemporaneamente.	È subentrata un'anomalia nel sistema di stiratura a vapore.	Spegnere e accendere di nuovo il sistema di stiratura.
		Se la spia di controllo continua a lampeggiare, contattare il servizio assistenza.

Anomalia	Cause possibili	Intervento
La spia di controllo lampeggia 6 volte e la spia di controllo si accende contemporaneamente.	Il generatore di vapore si è incrostato di calcare o di sali minerali contenuti nell'acqua.	Avviare il processo di decalcificazione premendo il tasto. In questo caso il processo di decalcificazione non viene visualizzato dalla spia di controllo (v. voce "Manutenzione e pulizia"). Per evitare in futuro questo problema, aumentare almeno di un livello il grado di durezza dell'acqua impostato. Se, ad es., è stato impostato il livello 4, selezionare invece il livello 5 o un livello più alto (v. voce "Impostare la durezza dell'acqua").
	È subentrata un'anomalia nel sistema di stiratura a vapore.	Spegnere e accendere di nuovo il sistema di stiratura.
		Se la spia di controllo continua a lampeggiare, contattare il servizio assistenza.
La spia di controllo lampeggia 7 volte e la spia di controllo si accende contemporaneamente.	È subentrata un'anomalia nel sistema di stiratura a vapore.	Spegnere e accendere di nuovo il sistema di stiratura.
		Se la spia di controllo continua a lampeggiare, contattare il servizio assistenza.

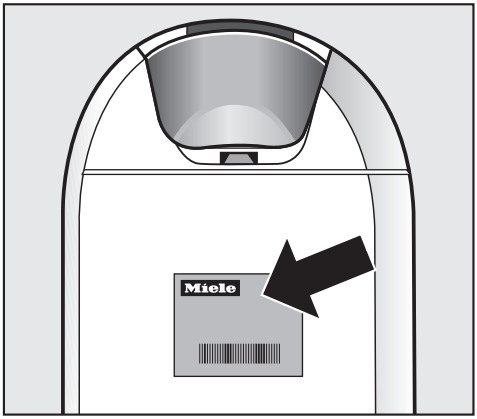
Anomalia	Cause possibili	Intervento
La spia di controllo lampeggia 8 volte e la spia di controllo si accende contemporaneamente.	Il cassetto dell'acqua residua non viene risconosciuto.	– Spegnere il sistema di stiratura a vapore. – Pulire e asciugare i **contatti metallici** del cassetto dell'acqua residua. – Accendere di nuovo il sistema di stiratura e resettare il dispositivo come segue: – inserire il cassetto pieno di acqua in sede per almeno 20 secondi, – togliere di nuovo il cassetto, vuotarlo e asciugarlo. – Rimettere in sede il cassetto dopo almeno 20 secondi. Il sistema di stiratura a vapore è di nuovo pronto per l'uso e il processo interrotto dall'anomalia continua.
		Spegnere e accendere di nuovo il sistema di stiratura.
	È subentrata un'anomalia nel sistema di stiratura a vapore.	Se la spia di controllo continua a lampeggiare, contattare il servizio assistenza.
Il sistema di stiratura continua a spegnersi o la spia di controllo lampeggia 9 volte e la spia di controllo si accende contemporaneamente.	Il processo di decalcificazione è stato interrotto. Al momento di riattivarlo, il ferro da stiro o lo SteamJet sono collegati.	Spegnere il sistema di stiratura, togliere il ferro da stiro o lo SteamJet dalla presa del vapore. Accendere di nuovo il sistema di stiratura. Il processo di decalcificazione continua.

In caso di necessità contattare

– la centrale di assistenza Miele a Spreitenbach:

Telefono	0 800 800 222
Fax	056 417 29 04

Comunicare all'operatore il modello e il numero di serie dell'apparecchio. Entrambi i dati sono riportati nella targhetta di matricola.



La matricola si trova nella torre caldaia dietro il serbatoio dell'acqua.

Condizioni di garanzia

La garanzia del sistema di stiratura a vapore ha la durata di 2 anni.

Per informazioni dettagliate sulla garanzia telefonare al numero: 0 800 800 222.

Collegamento elettrico

Prima di collegare il sistema di stiratura a vapore, accertarsi che i dati nella targhetta di matricola (voltaggio e frequenza) corrispondano a quelli della rete elettrica.
I dati devono assolutamente corrispondere. Diversamente il sistema di stiratura può rimanere danneggiato. In caso di dubbio, rivolgersi a un elettricista qualificato.

I dati per il collegamento elettrico sono riportati nella targhetta di matricola nella torre caldaia dietro il serbatoio dell'acqua.

Il sistema di stiratura è pronto per essere collegato a corrente alternata 50 - 60 Hz 220 - 240 V.
Collegare il sistema di stiratura solo a una presa regolamentare. Il collegamento deve venire effettuato a un impianto elettrico regolamentare.

La protezione deve essere di almeno 10 A. Per maggiore sicurezza si consiglia di interporre tra l'apparecchio e il collegamento un differenziale di sicurezza (salvavita) con soglia di intervento di 30 mA.

La presa dovrebbe trovarsi possibilmente in prossimità dell'apparecchio ed essere accessibile.
Per il collegamento elettrico del sistema di stiratura non usare prese multiple o prolunghe. Prolunghe e prese multiple non garantiscono la sicurezza necessaria del sistema di stiratura (ad es. rischio di surriscaldamento).

Non collegare il sistema di stiratura a invertitori ad isola. Gli **invertitori ad isola** vengono usati per le fonti autonome di alimentazione, ad es. energia solare. Le tensioni di punta potrebbero causare lo stacco automatico di sicurezza.
Le componenti elettroniche potrebbero rimanere danneggiate!

Non collegare il sistema di stiratura con cosiddette **spine per risparmiare energia**. L'apporto di energia elettrica viene ridotto e il sistema di stiratura si surriscalda.

Se il cavo di collegamento rimanesse danneggiato dovrà venire sostituito solo da un elettricista qualificato.

altezza chiuso (AxLxP)	1280x470x370 mm
altezza aperto (AxLxP)	970x470x1480 mm
peso	29 kg
tensione	v. targhetta dati
assorbimento	v. targhetta dati
protezione	≥ 10A
pressione vapore	3,5 bar
quantità vapore	100 g/min
capienza serbatoio acqua	1,25 l
lunghezza cavo elettrico	2,50 m
lunghezza flessibile vapore	1,80 m
altezza piano di stiro	830 - 1020 mm
lunghezza piano di stiro	1200 mm
larghezza piano di stiro	400 mm
uso normizzato per la sicurezza dell'apparecchio	secondo EN 60335-1, EN 60335-2-3, EN 60335-2-85
marchi di controllo	v. targhetta dati

Miele AG
Limmatstrasse 4, 8957 Spreitenbach
telefono 056 417 20 00, fax 0 800 555 355
Internet: http://www.miele.ch

Miele SA
Sous-Riette 23, 1023 Crissier
telefono 021 637 02 70, fax 0 800 551 727
Internet: http://www.miele.ch

Germania
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
telefono +49 5241 89-0, fax +49 5241 89-2090
Internet: http://www.miele.de

Con riserva di modifiche/4813

M.-Nr. 09 810 410 / 01

CE